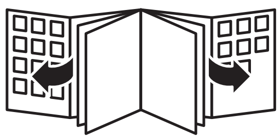
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

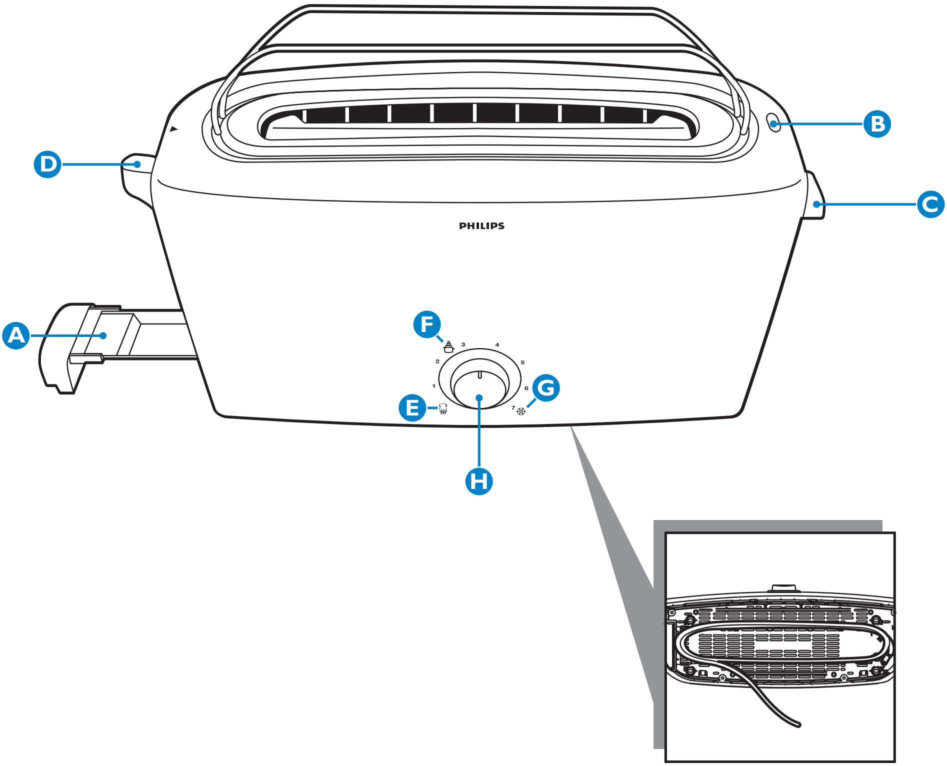
HD2611



PHILIPS



1



HD2611

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

A Crumb tray
B Stop button
C Toasting lever
D Warming rack lever
E Reheat setting
F Warming setting
G Defrost setting
H Browning control

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water.
- Do not insert oversized foods and metal foil packages into the toaster, as this may cause fire or electric shock.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the appliance operate unattended.
- Do not operate the appliance under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets, as this may cause fire.
- Do not place the dust cover (specific types only) or any other object on top of the toaster when the appliance is switched on or when it is still hot, as this can cause damage or fire.
- To avoid the risk of fire, frequently remove crumbs from the crumb tray. Make sure the crumb tray is correctly placed.
- Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is only intended for toasting bread. Do not put any other ingredients in the appliance, as this may lead to a hazardous situation.

Caution

- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Avoid touching the metal parts of the toaster, as they become very hot during toasting. Only touch the controls and lift the appliance by its plastic body.
- Do not place the toaster on a hot surface.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Always unplug the appliance after use.

- The toaster is intended for household use only and may only be used indoors. It is not intended for commercial or industrial use.
- If a slice of bread gets stuck inside the toaster, unplug the appliance and let it cool down before you try to remove the bread. Do not use a knife or a sharp tool, as these may cause damage to the heating elements.
- The warming rack is only intended for warming up rolls or croissants. Do not put any other ingredients on the warming rack, as this may lead to a hazardous situation.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

Remove any stickers and wipe the body of the toaster with a damp cloth.
Before you use the appliance for the first time, we advise you to let the appliance complete a few toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting in a properly ventilated room. This burns off any dust that may have accumulated on the heating elements and prevents unpleasant smells during toasting.

Using the appliance

1 Put the appliance on a stable and flat surface, away from curtains and other combustible materials. Put the plug in the wall socket.

2 To adjust the length of the cord, wind part of it round the brackets in the base of the appliance (Fig. 2).

Toasting bread

Never let the toaster operate unattended.

1 Put one or two slices of bread in the toaster (Fig. 3).

2 Select the desired browning setting. (Fig. 4)

Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread and a high setting (5-7) for darkly toasted bread.

3 Push down the toasting lever to switch on the appliance. (Fig. 5)

The toasting lever only stays down when the appliance is connected to the mains.

◗ The stop button lights up.

The metal parts of the toaster become hot during toasting. Do not touch them.

4 When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off (Fig. 6).

- The toaster switches off automatically. You can stop the toasting process and pop up the bread at any time by pressing the STOP button on top of the toaster.
- To remove smaller items, move the toasting lever upwards a little further.
- If bread gets stuck inside the toaster, remove the plug from the wall socket, let the appliance cool down completely and carefully remove the bread from the toaster. Do not use a knife or another sharp metal tool to do this and do not touch the metal internal parts of the toaster.

Toasting frozen bread

Note: Toasting frozen bread takes longer than toasting defrosted bread.

1 Put one or two slices of frozen bread in the toaster.

2 Turn the browning control to setting ❄ and then push down the toasting lever. (Fig. 7)

3 When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.

Reheating toasted bread

1 Put one or two slices of already toasted bread in the toaster.

2 Turn the browning control to setting and then push down the toasting lever. (Fig. 8)

3 When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.

Heating up rolls and croissants

1 Push down the warming rack lever to unfold the warming rack (Fig. 9).

Never put the rolls to be heated up directly on top of the toaster without having unfolded the warming rack to avoid damaging the toaster.

2 Put the rolls or croissants on top of the warming rack.
Do not heat up more than 2 items at a time.

3 Turn the browning control to setting and push down the toasting lever. (Fig. 10)
If you want to heat the rolls or croissants on both sides, turn them after the toaster switches off. Leave the browning control set to the warming setting and push down the toasting lever to switch on the toaster again.

Cleaning

1 Unplug the appliance.

2 Let the appliance cool down.

3 Clean the appliance with a damp cloth.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

4 To remove crumbs from the appliance, slide the crumb tray out of the appliance and empty it (Fig. 11).

Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Общо описание (фиг. 1)

- A Тавичка за трохи
- B Бутон за спиране
- C Пусков лост
- D Лост на стойката за затопляне
- E Настройка за подгряване
- F Настройка за затопляне
- G Настройка за размразяване
- H Регулиране на степента на изпичане

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не потапяйте уреда във вода.
- В тостера не бива да се поставят продукти с прекалено големи размери и опаковки с метално фолио, тъй като това може да причини пожар или електрически удар.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора с намалени физически усещания или умствени недостатъци или без опит и познания, включително деца, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Никога не оставяйте уреда да работи без надзор.
- Не използвайте уреда под или до пердета или други запалими материали или под стенни шкафчета, тъй като това може да доведе до пожар.
- Не слагайте капака за предпазване от прах (само за някои модели) или какъвто и да е друг предмет върху тостера, когато уредът е включен или когато е още горещ, тъй като това може да доведе до повреда или пожар.
- За да избегнете опасност от пожар, изчиствайте често трохите от тавичката. Внимавайте тавичката за трохи да е правилно поставена.
- Изключете незабавно тостера, ако се забележи огън или дим.
- Внимавайте кабелът да е далече от горещи повърхности.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва винаги да се подменя от Philips, упълномощен сервиз на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
- Уредът е предназначен само за печене на хляб. Не слагайте други продукти в уреда, тъй като това може да доведе до възникване на опасни ситуации.

Внимание

- Не оставяйте захранващия шнур да виси през ръба на масата или стойката, на която е поставен уредът.
- Избягвайте да докосвате металните части на тостера, тъй като те се нагорещяват много по време на печене. Можете да докосвате само средствата за управление и да повдигате уреда с хващане на пластмасовото му тяло.
- Не слагайте тостера върху гореща повърхност.
- Включвайте уреда само в заземен мрежов контакт.
- Винаги изключвайте уреда от захранващата мрежа след употреба.
- Тостерът е предвиден само за битови цели и може да се използва само в закрити помещения. Той не е предназначен за промишлени и търговски цели.
- Ако в тостера заседне филия хляб, изключете уреда от контакта и го оставете да изстине напълно, преди да се опитате да извадите хляба. Не използвайте нож или остър инструмент, тъй като така можете да повредите нагревателните елементи.
- Стойката за затопляне е предвидена само за затопляне на кифлички или кроасани. Не слагайте никакви други продукти на стойката за затопляне, тъй като това може да доведе до опасна ситуация.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Преди първата употреба

Махнете всички лепенки и избършете корпуса на тостера с влажна кърпа.
Препоръчваме ви преди да използвате уреда за първи път, да го оставите да изпълни няколко цикъла на препичане без филийки хляб, с настройка за максимално препичане и в добре проветрявано помещение. Така изгаря всичкият прах, който може да се е натрупал по нагревателните елементи, и се предотвратяват неприятните миризми при препичане.

Използване на уреда

1. **Поставете уреда върху стабилна и равна повърхност, настрани от пердета и други запалими материали. Включете щепсела на кабела в контакта.**
2. **За да регулирате дължината на кабела, навийте част от него около скобите в основата на уреда (фиг. 2).**

Препичане на хляб

Никога не оставяйте тостера без надзор, докато работи.

1. **Поставете една или две филийки в тостера (фиг. 3).**
2. **Изберете желана настройка за препичане. (фиг. 4)**

Изберете ниска настройка (1-2) за леко запечен хляб и висока (5-7) - за силно изпечен.

3. **Натиснете надолу лоста на тостера, за да включите уреда. (фиг. 5)**

Лостът на тостера остава в долно положение, само ако уредът е включен в електрическата мрежа.

- **Светва бутонът за спиране.**

Металните части на тостера се нагорещяват по време на печене. Не се допирайте до тях.

4 **Когато филийката е готова, тя изскача и тостерът се изключва (фиг. 6).**

- Тостерът се изключва автоматично. Можете да спрете процеса на препичане по всяко време и да изкарате хляба нагоре с натискане на бутона STOP отгоре на тостера.
- За изваждане на по-малки парчета преместете още малко нагоре лоста за препичане.
- Ако в тостера заседне хляб, извадете щепсела от контакта, оставете уреда да изстине напълно и внимателно извадете хляба от тостера. Не използвайте нож или остър инструмент за целта и не докосвайте вътрешните метални части на тостера.

Печене на замразен хляб

Забележка: Препичането на замразен хляб ще трае по-дълго от препичането на размразен.

1 **Поставете една или две филийки замразен хляб в тостера.**

2 **Завъртете регулатора за препичане на настройка ❄ и натиснете лоста за препичане надолу. (фиг. 7)**

3 **Когато филийката е готова, тя изскача и тостерът се изключва.**

Подгряване на препечен хляб

1 **Поставете една или две филийки вече препечен хляб в тостера.**

2 **Завъртете регулатора за препичане на настройка и натиснете лоста за препичане надолу. (фиг. 8)**

3 **Когато филийката е готова, тя изскача и тостерът се изключва.**

Затопляне на кифли и кроасани

1 **Натиснете лоста на стойката за затопляне надолу, за да я разгънете (фиг. 9).**

За да избегнете повреждане на тостера, никога не слагайте кифлите да се стоплят направо върху него, без да сте разгънали стойката за затопляне.

2 **Сложете кифлите или кроасаните върху стойката за затопляне.**

Не затопляйте по повече от 2 броя наведнъж.

3 **Завъртете регулатора за препичане на настройка и натиснете лоста за препичане надолу. (фиг. 10)**

Ако желаете да загреете кифли или кроасани от двете страни, обърнете ги след изключването на тостера. Оставете регулатора за препичане на настройката за затопляне и натиснете надолу лоста за препичане, за да включите отново тостера.

Почистване

1 **Изключете уреда от контакта.**

2 **Оставете уреда да изстине.**

3 **Почистете уреда с влажна кърпа.**

Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

4 **За да отстраните трохите от уреда, издърпайте тавичката за трохи от уреда и я изпразнете (фиг. 11).**

Не дръжте уреда обърнат наопаки и не го тръскайте, за да извадите трохите.

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A Zásuvka na drobky
- B Tlačítko stop
- C Páčka topinkovače
- D Páčka rozpékacího držáku
- E Nastavení opakovaného ohřevu
- F Nastavení rozpékání
- G Nastavení rozmrazování
- H Nastavení opékání

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Přístroj neponořujte do vody.
- Do topinkovače nevkládejte nadměrně velké potraviny ani potraviny zabalené v kovové fólii, protože by mohlo dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Výstraha

- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na spodní části přístroje odpovídá napětí sítě. Teprve pak připojte přístroj k napájení.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Přístroj nenechávejte v provozu bez dozoru.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti záclon či jiných hořlavých materiálů nebo pod nástěnnými skříňkami. Mohlo by dojít k požáru.
- Kryt proti prachu (pouze některé typy) ani jakýkoli jiný předmět nenasazujte na přístroj, pokud je zapnutý nebo je stále horký. Mohlo by to vést k jeho poškození nebo způsobit požár.
- Abyste se vyhnuli nebezpečí požáru, pravidelně čistěte zásuvku na drobky a kontrolujte, zda je řádně zasunuta.
- Pokud si všimnete kouře nebo plamenů, ihned přístroj vypněte.
- Síťový kabel nenechávejte v blízkosti horkých povrchů.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Přístroj je určen pouze pro opékání chleba. Aby bylo používání přístroje bezpečné, nevkládejte do přístroje jiné potraviny.

Upozornění

- Nenechávejte přívodní kabel viset přes hranu stolu nebo pracovní desky, na které je přístroj postaven.
- Při provozu přístroje se nedotýkejte jeho kovových částí, protože jsou během opékání velmi horké. Dotýkejte se vždy pouze prvků, které jsou z plastických hmot, a zvedejte přístroj pouze za plastovou část.
- Topinkovač nestavte na horkou podložku.
- Přístroj připojujte výhradně do řádně uzemněných zásuvek.

- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Topinkovač je určen pouze k domácímu použití a je možné jej používat pouze uvnitř. Není určen pro komerční nebo průmyslové použití.
- Pokud v topinkovači uvízne kousek pečiva, odpojte přístroj ze sítě, nechte jej zcela vychladnout a pak kousky pečiva opatrně vyjměte. K vyjímání nepoužívejte nůž ani jiný ostrý nástroj, abyste nepoškodili topná tělíska.
- Rozpékací držák lze použít pouze na rozpečení rohlíků nebo croissantů. Nepokládejte na něj jiné potraviny, mohlo by to být nebezpečné.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Před prvním použitím

Odstraňte z přístroje veškeré nálepky a povrch přístroje otřete navlhčeným hadříkem.
Před prvním použitím přístroje doporučujeme provést v dostatečně větrané místnosti několik opékacích cyklů bez vloženého pečiva a s nastavením maximálního zhnědnutí. Zlikvidují se tak zbytky prachu nashromážděného na topných tělesech a při opékání chleba nebude vznikat nepříjemný pach.

Použití přístroje

1. **Přístroj umístěte na pevnou a rovnou podložku v dostatečné vzdálenosti od záclon a jiných hořlavých materiálů. Zástrčku zapojte do zásuvky.**

2. **Délku síťové šňůry můžete upravit ovinutím její části kolem držáků ve spodní části přístroje (Obr. 2).**

Opékání pečiva

Nikdy nenechte přístroj v chodu bez dozoru.

1. **Do topinkovače vložte jeden nebo dva plátky pečiva (Obr. 3).**

2. **Vyberte požadovaný stupeň zhnědnutí. (Obr. 4)**

Nižší hodnoty (1 až 2) zvolte pro světlejší topinky a vyšší hodnoty (5 až 7) pro tmavší topinky.

3. **Stlačením páčky topinkovače dolů zapněte přístroj. (Obr. 5)**

Páčka topinkovače zůstane v dolní poloze, pouze je-li přístroj připojen k síti.

- **Rozsvítí se kontrolka v tlačítku stop.**

Kovové části topinkovače se během opékání zahřívají. Proto se jich nedotýkejte.

4. **Když je pečivo opečené, vysune se z topinkovače a přístroj se vypne (Obr. 6).**

- Topinkovač se vypíná automaticky. Můžete jej však kdykoli vypnout ručně a současně vysunout opékané pečivo tak, že na horní straně přístroje stisknete tlačítko STOP.
- Chcete-li vyjmout menší pečivo, můžete páčku topinkovače posunout výš.
- Pokud pečivo uvízne v přístroji, odpojte přístroj ze sítě, nechte jej zcela vychladnout a pak kousky pečiva opatrně vyjměte. K vyjímání nepoužívejte nůž ani jiný ostrý kovový nástroj a nedotýkejte se vnitřních kovových částí přístroje.

Opékání pečiva z mrazničky

Poznámka: Opékání zmrazeného pečiva trvá déle než opékání rozmrazeného pečiva.

1 Do topinkovače vložte jeden nebo dva plátky zmrazeného pečiva.

2 Otočte regulátorem zhnědnutí do polohy ❄ a poté stiskněte páčku topinkovače směrem dolů. (Obr. 7)

3 Když je pečivo opečené, vysune se z topinkovače a přístroj se vypne.

Ohřátí opékaného pečiva

1 Do topinkovače vložte jeden nebo dva plátky již opečeného pečiva.

2 Otočte regulátorem zhnědnutí do polohy ♨ a stiskněte páčku topinkovače směrem dolů. (Obr. 8)

3 Když je pečivo opečené, vysune se z topinkovače a přístroj se vypne.

Rozpékání rohlíků a croissantů

1 Rozložte držák stisknutím páčky rozpékacího držáku směrem dolů (Obr. 9).

Nikdy nepokládejte pečivo určené k rozpečení přímo na horní stranu topinkovače, aniž byste předtím rozložili rozpékací držák. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

2 Položte rohlíky nebo croissanty na rozpékací držák.
Nerozpékejte více než 2 kusy pečiva současně.

3 Otočte regulátorem zhnědnutí do polohy ♨ a stiskněte páčku topinkovače směrem dolů. (Obr. 10)
Pokud si přejete rohlíky nebo croissanty rozpékat po obou stranách, po automatickém vypnutí přístroje pečivo otočte. Ponechte regulátor zhnědnutí v poloze pro rozpékání ♨ a stlačením páčky přístroj znovu spusťte.

Čištění

1 Odpojte přístroj od sítě.

2 Nechte přístroj vychladnout.

3 Přístroj očistěte vlhkým hadříkem.

K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

4 Chcete-li z přístroje odstranit drobky, vysuňte zásuvku na drobky z přístroje a vyprázdněte ji (Obr. 11).

Neobracejte přístroj vzhůru nohama a nevysypávejte drobky tímto způsobem.

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips **www.philips.com**, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puhul ning tere tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldkirjeldus (Jn 1)

- A Purukandik
- B Stoppnupp
- C Röstimishoob
- D Soojendusresti hoob
- E Ülessoojendamise seade
- F Soojendamisasend
- G Sulatamisseade
- H Pruunistamisregulaator

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Röstrisse ei tohi panna ülemõõdulisi ega metallfooliumisse pakendatud toiduaineid, see võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Hoiatus

- Kontrollige enne sisselülitamist seadme all olevalt andmesildilt, kas kohalik võrgupinge vastab seadme nimipingele.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsiliste ja vaimsete puuetega isikud (lisaks lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku juuresolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhiseid.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Ärge jätke seadet järelevalveta tööle.
- Ärge kasutage seadet kardinate või muude kergesti süttivate materjalide all ega läheduses ega seinakappide all, sest see võib põhjustada tulekahju.
- Kui seade on sisse lülitatud või ikka veel kuum, siis ärge pange röstri peale tolmukaitset (spetsiaalselt mõnedel tüüpidel) ega mõnda muud eset, sest see võib tekitada rikkeid või tulekahju.
- Tuleohu vältimiseks tuleks sageli leivapuru kandikult eemaldada. Kontrollige, et purukandik oleks korralikult paigas.
- Kui märkate suitsu või tuld, eemaldage röstri pistik otsekohe pistikupesast.
- Hoidke toitejuhe tulistest pindadest kaugemal.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Seade on mõeldud ainult leivatoodete röstimiseks. Ohtlike olukordade vältimiseks ärge pange seadmesse muid toiduaineid.

Ettevaatust

- Ärge laske toitejuhtmel rippuda üle laua või tööpinna serva, millel seade seisab.
- Hoiduge puudutamast seadme metallosi, sest need lähevad röstimise ajal väga tuliseks. Katsuda tohib ainult juhtseadmeid ja tõsta plastkorpusest.
- Ärge pange röstrit tulisele pinnale.
- Ühendage seade vaid maandatud seinakontakti.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- See röster on ette nähtud ainult kodumajapidamises kasutamiseks ja seda tohib kasutada ainult siseruumides. Seade ei ole ette nähtud kommerts- või tööstuslikuks kasutamiseks.

- Kui viil on röstrisse kinni jäänud, lülitage seade välja ja laske jahtuda, enne kui üritate viilu välja võtta. Ärge kasutage viilu eemaldamiseks nuga või muid teravaid esemeid, sest nii võite seadme soojuselemente vigastada.
- Soojendusrest on mõeldud ainult saiakeste või sarvesaiade soojendamiseks. Ärge pange muid toiduaineid soojendusraamile, nii võite põhjustada ohtlikke olukordi.

Elektromagnetväljad (EMV)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval käibelolevate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Enne esmakasutamist

Eemaldage kõik kleepsud ja pühkige röster niiske lapiga üle.

Enne seadme esmakasutust soovitame seadmega teha ilma leivaviilusid sisestamata mitu röstimistsüklit kõige kõrgemas pruunistamisasendis hästi ventileeritud ruumis. Nii põletate ära seadme soojenduselemendile kogunenud tolmu ja hoiate edaspidisel röstimisel ära ebameeldiva lõhna tekkimise.

Seadme kasutamine

1 Pange seade kindlale ja tasasele pinnale, eemale kardinatest ja muudest tuleohtlikest materjalidest. Pange pistik seina pistikupessa.

2 Võite toitejuhtme pikkuse parajaks reguleerida, kerides osa sellest ümber röstri alusel olevate klambrite (Jn 2).

Leiva röstimine

Ärge jätke töötavat röstrit järelevalveta.

1 Pange röstrisse üks või kaks viilu (Jn 3).

2 Valige soovitud pruunistusaste. (Jn 4)

Valige madalatemperatuuriline asend (1-2) kergelt röstitud leiva ja kõrgetemperatuuriline asend (5–7) tumedalt röstitud leiva saamiseks.

3 Seadme käivitamiseks vajutage röstimishoob alla. (Jn 5)

Röstimishoob jääb alla ainult juhul, kui seade on elektrivõrku ühendatud.

◗ Stoppnupu tuli süttib.

Röstri metallosad lähevad röstimise ajal kuumaks. Ärge neid katsuge.

4 Kui leivaviilud on röstitud, siis hüppavad nad üles ja röster lülitub välja (Jn 6).

- Röster lülitub automaatselt välja. Röstimist on võimalik peatada ja leivad iga hetk välja võtta, kui vajutate röstri peal olevale STOP-nupule.
- Väiksemate viilude väljavõtmiseks võite röstimishooba natuke kõrgemale tõsta.
- Juhul, kui leib jääb röstrisse kinni, tõmmake pistik seinakontaktist välja, laske seadmel täielikult maha jahtuda ja seejärel eemaldage leib ettevaatlikult röstrist. Ärge tarvitage selleks nuge või teisi teravaid metallriistasid ega puudutage röstri sisemisi metallosasid.

Külmutatud leiva röstimine

Märkus: külmutatud leiva röstimine kestab kauem kui sulatatud leiva röstimine.

1 Pange röstrisse üks või kaks külmutatud leivaviilu.

2 Keerake pruunistamisregulaator asendisse ❄ ja vajutage röstimishoob alla. (Jn 7)

3 Kui leivaviilud on röstitud, siis hüppavad nad üles ja röster lülitub välja.

Röstitud leiva ülessoojendamine

1 Pange röstrisse üks või kaks juba röstitud leivaviilu.

2 Keerake pruunistamisregulaator asendisse ja vajutage röstimishoob alla. (Jn 8)

3 Kui leivaviilud on röstitud, siis hüppavad nad üles ja röster lülitub välja.

Saiakeste ja sarvesaiakeste soojendamine

1 Vajutage soojendusresti lahtitõmbamiseks soojendusresti kangike alla (Jn 9).

Ärge pange seadme kahjustuste vältimiseks soojendatavaid saiakesi otse röstri peale ilma soojendusraami lahtitõmbamata.

2 Pange saiakesed ja sarvesaiakesed soojendusraamile.
Ärge soojendage rohkem kui kahte saiakest korraga.

3 Keerake pruunistamisregulaator asendisse ja vajutage röstimishoob alla. (Jn 10)
Kui soovite saiakesi ja sarvesaiakesi mõlemalt poolt soojendada, keerake need ringi kui röster on väljalülitunud. Jätke pruunistamisregulaator soojendamisasendisse ja lükake röstri sisselülitamiseks röstimishoob uuesti alla.

Puhastamine

1 Eemaldage pistik pistikupesast.

2 Laske seadmel jahtuda.

3 Puhastage seadet niiske lapiga.

Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiini või atsetooni.

4 Seadmest puru eemaldamiseks tõmmake purukandik seadmest välja ja tühjendage see (Jn 11).

Ärge pöörake seadet puru eemaldamiseks tagurpidi ega raputage seda.

Garantii ja hooldus

Kui vajate infot või on teil mõni probleem, külastage Philipsi veebisaiti aadressil **www.philips.com** või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendust Philips Domestic Appliances and Personal Care BV teenindusosakonnaga.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

Opći opis (Sl. 1)

- A Ladica za mrvice
- B Gumb STOP (Zaustavljanje)
- C Ručica za tostiranje
- D Ručica rešetke za zagrijavanje
- E Postavka za podgrijavanje
- F Postavka za zagrijavanje
- G Postavka za odmrzavanje
- H Regulator prepečenosti

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikad ne uranjajte aparat u vodu.
- Prevelike komade hrane i hranu zapakiranu u metalnu foliju nemojte umetati u toster jer to može izazvati požar ili strujni udar.

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li strujni napon naveden na podnožju aparata naponu lokalne električne mreže.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Ne ostavljajte aparat da radi bez nadzora.
- Nemojte koristiti aparat ispod ili u blizini zavjesa ili drugih zapaljivih materijala i ispod zidnih ormarića jer to može uzrokovati požar.
- Kada je toster uključen ili vruć, nemojte na njega stavljati navlaku protiv prašine (samo neki modeli) niti neke druge predmete jer to može uzrokovati oštećenje ili požar.
- Kako biste izbjegli rizik od požara, redovito praznite ladicu s mrvicama kruha. Pazite da ladica bude ispravno postavljena.
- Ako primijetite vatru ili dim, odmah izvucite mrežni kabel iz zidne utičnice.
- Kabel za napajanje držite podalje od vrućih površina.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Aparat je namijenjen samo tostiranju kruha. Nemojte stavljati nikakve druge sastojke u aparat jer je to opasno.

Oprez

- Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola ili radne površine na kojoj stoji aparat.
- Nemojte dodirivati metalne dijelove tostera jer se jako zagriju tijekom tostiranja. Dodirujte samo upravljačke gumbe i podižite aparat držeći plastično kućište.
- Toster nemojte stavljati na vruće površine.
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Nakon korištenja aparat iskopčajte.
- Toster je namijenjen isključivo uporabi u kućanstvu i može se koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nije namijenjen komercijalnoj ili industrijskoj uporabi.

- Ako kriška kruha zapne u tosteru, isključite aparat iz napajanja i ostavite ga da se ohladi prije vađenja kruha. Nemojte koristiti nož ili slične oštre predmete jer to može oštetiti grijaće elemente.
- Rešetka za zagrijavanje namijenjena je isključivo zagrijavanju peciva i kroasana. Ne stavljajte nikakve druge sastojke na rešetku jer je to opasno.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.

Prije prvog korištenja

Uklonite sve naljepnice i obrišite kućište tostera vlažnom tkaninom.
Prije prvog korištenja aparata savjetujemo da ga pustite da napravi nekoliko ciklusa tostiranja bez kruha, i to na najvišem stupnju prepečenosti u dobro prozračenoj prostoriji. Time će se spaliti sva prašinu koja se možda nakupila na grijaćim elementima i ukloniti neugodan miris prilikom tostiranja kruha.

Korištenje aparata

1 **Postavite aparat na stabilnu ravnu površinu, dalje od zavjesa i ostalih zapaljivih materijala. Stavite utikač u zidnu utičnicu.**

2 **Duljinu kabela možete podesiti tako da ga djelomično omotate oko nosača na donjem dijelu aparata (Sl. 2).**

Tostiranje kruha

Toster nikad ne smije raditi bez nadzora.

1 **Stavite jednu ili dvije kriške kruha u toster (Sl. 3).**

2 **Odaberite željenu razinu prepečenosti. (Sl. 4)**
Odaberite nisku postavku (1-2) za blago prepečeni kruh ili visoku postavku (5-7) za jače prepečeni kruh.

3 **Ručicu za tostiranje gurnite prema dolje kako biste uključili aparat. (Sl. 5)**
Ručica za tostiranje ostaje dolje samo kad je aparat priključen na mrežno napajanje.
◗ **Gumb za zaustavljanje će se upaliti.**

Metalni će se dijelovi tostera zagrijati tijekom tostiranja. Nemojte ih dodirivati.

4 **Kada kruh bude gotov, iskočit će iz tostera, a toster će se isključiti (Sl. 6).**
- Toster će se isključiti automatski. Možete prekinuti tostiranje i izvaditi kruh kada god želite pritiskom na gumb STOP (Zaustavljanje) na vrhu tostera.
- Kako biste izvadili manje komade, podignite ručicu za tostiranje malo prema gore.
- Ako kruh zapne u tosteru, izvucite mrežni kabel iz zidne utičnice, ostavite aparat da se potpuno ohladi i pažljivo izvadite kruh iz tostera. Pritom nemojte koristiti nož ili sličan oštri metalni predmet i ne dodirujte unutarnje metalne dijelove tostera.

Tostiranje zamrznutog kruha

Napomena: Tostiranje zamrznutog kruha traje duže od tostiranja odmrznutog kruha.

1 **Stavite jednu ili dvije kriške zamrznutog kruha u toster.**

2 **Kontrolu prepečenosti postavite na ❄ i zatim pogurajte ručicu za tostiranje prema dolje. (Sl. 7)**

3 Kada kruh bude gotov, iskočit će iz tostera, a toster će se isključiti.

Podgrijavanje kruha

1 Stavite jednu ili dvije kriške već tostiranog kruha u toster.

2 Kontrolu prepečenosti postavite na ♨ i zatim pogurajte ručicu za tostiranje prema dolje. (Sl. 8)

3 Kada kruh bude gotov, iskočit će iz tostera, a toster će se isključiti.

Zagrijavanje peciva i kroasana

1 Pritisnite ručicu rešetke za zagrijavanje prema dolje kako bi se rasklopila (Sl. 9).

Kako biste izbjegli oštećenja tostera, nikada ne stavljajte peciva izravno na vrh tostera bez otvaranja držača za kruh.

2 Stavite peciva ili kroasane na vrh držača.
Ne zagrijavajte više od dva peciva istodobno.

3 Kontrolu prepečenosti postavite na ♨ i pogurajte ručicu za tostiranje prema dolje. (Sl. 10)
Ako peciva ili kroasane želite zagrijati s obje strane, okrenite ih kad se toster isključi. Regulator prepečenosti ostavite na postavci za zagrijavanje ♨ i ručicu za tostiranje gurnite prema dolje kako biste ponovo uključili toster.

Čišćenje

1 Iskopčajte aparat.

2 Pustite da se aparat ohladi.

3 Čistite aparat vlažnom krpom.

Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

4 Kako biste uklonili mrvice iz aparata, izvucite ladicu za mrvice iz aparata i ispraznite je (Sl. 11).

Nemojte okretati toster naopako i nemojte ga tresti kako biste uklonili mrvice.

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite web-stranicu **www.philips.com** ili se obratite Philips centru za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás (ábra 1)

- A Morzsatálca
- B Stop gomb
- C Pirítós kiemelő
- D Melegítőrács karja
- E Újramelegítő funkció
- F Melegítés beállítás
- G Kiolvasztás beállítás
- H Pirításszabályzó

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Ne tegyen be túl nagy vagy fóliába csomagolt élelmiszert, mert tüzet vagy elektromos áramütést okozhatnak.

Figyelmeztetés

- Mielőtt a készüléket a fali konnektorhoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Nem javasoljuk a készülék használatát csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkezők, tapasztalatlan, nem kellő ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve gyermekeket is) számára, csak a biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, felügyelet mellett.
- Vigyázzon, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül.
- Ne működtesse a készüléket függöny vagy más gyúlékony anyag alatt vagy annak közelében, esetleg fali rekeszben, mert ez tűzveszélyes lehet.
- Ne tegye a porvédő burkolatot (csak egyes típusoknál) vagy egyéb tárgyat a pirító tetejére, ha a készüléket bekapcsolta vagy ha az még forró, mert ez kárt vagy tüzet okozhat.
- Tűz kockázatának elkerülése érdekében gyakran távolítsa el a morzsatálcáról a morzsát. Vigyázzon, hogy a morzsatálcát jól tegye be.
- Ha tüzet vagy füstöt észlel, azonnal húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.
- Tartsa a hálózati kábelt távol a forró felületektől.
- Amennyiben a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben ki kell cserélni.
- A készülék kizárólag kenyér pirítására szolgál. Ne tegyen más alapanyagot a készülékbe, mert veszélyes lehet.

Figyelem

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról, amelyiken a készülék áll.
- Ne érjen a kenyérpirító fém részeihez, mert ezek pirítás közben nagyon felforrósodnak. Csak a szabályzó/vezérlő részekhez nyúljon, és a készüléket műanyag aljánál fogva emelje fel.
- Ne helyezze a kenyérpirítót forró felületre.
- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.

- A kenyérpirító háztartási használatra készült, és csak beltéren használható. Nem használható kereskedelmi és ipari célokra.
- Ha a kenyérszelet beszorul a kenyérpirítóba, húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból, és mielőtt megkísérelné kivenni a kenyeret, hagyja a készüléket lehűlni. Ne használjon kést vagy más éles eszközt, mivel ezek megsérthetik a fűtőszálakat.
- A melegítőrács csak kifli és zsemle melegítésére szolgál. Ne tegyen semmilyen más alapanyagot a melegítőrácsra, mert ez veszélyt okozhat.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Teendők az első használat előtt

Távolítson el minden ráragasztott címkét, és törölje át a kenyérpirítót nedves ruhával.
Mielőtt a készüléket első alkalommal használná, javasoljuk, hogy jól szellőző helyiségben végezzen el a készülékkel néhány teljes pirítási ciklust a legmagasabb pirítási beállításon, de kenyérszeletek nélkül. Ez kiégeti a fűtőelemekre esetleg lerakódott port, és így kenyérpirítás közben nem keletkezik kellemetlen szag.

A készülék használata

1 A készüléket helyezze biztonságos és egyenes felületre, távol függönyöktől és egyéb gyúlékony anyagoktól. Dugja a csatlakozó dugót a konnektorba.

2 A kábel hosszát megfelelő hosszúságúra állíthatja, ha egy részét felcsévéli a készülék talpazatán lévő kábeltartóra (ábra 2).

Kenyér pirítása

Működés közben soha ne hagyja a kenyérpirítót felügyelet nélkül.

1 Tegyen egy vagy két szelet kenyeret a pirítóba (ábra 3).

2 Válassza ki a kívánt pirítási beállítást. (ábra 4)

Enyhén pirított kenyérhez válasszon alacsony fokozatot (1–2), sötétebbre pirításhoz pedig magasabbat (5–7).

3 Kapcsolja be a készüléket a pirítós kiemelő lenyomásával. (ábra 5)

A pirítós kiemelő csak akkor marad alsó helyzetben, ha a készülék a hálózathoz csatlakozik.

◗ A Leállító gomb ekkor világít.

Pirítás közben a pirító fémrészei felforrósodnak. Ne érintse meg őket.

4 Ha a pirítós elkészült a készülékből a kenyérszelet felemelkedik, és a pirító kikapcsol (ábra 6).

- A kenyérpirító automatikusan kikapcsol. A kenyérpirító tetején lévő STOP gomb megnyomásával bármikor leállíthatja a pirítási folyamatot, és kiveheti a kenyeret.
- Kisebb darabok eltávolításához tolja kissé felfelé a kenyérpirító kiemelőkarját.
- Ha a kenyérszelet beszorul a kenyérpirítóba, húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból, hagyja a készüléket lehűlni, és óvatosan vegye ki a kenyeret a kenyérpirítóból. Ne használjon ehhez kést vagy éles eszközt, és ne érintse a kenyérpirító belső részeit.

Fagyasztott kenyér pirítása

Megjegyzés: Fagyasztott kenyér pirítása tovább tart, mint a kiolvasztott kenyér pirítása.

1 Tegyen egy vagy két szelet fagyasztott kenyeret a pirítóba.

2 A pirításvezérlést állítsa a ❄ pozícióba, majd nyomja le a pirítóskiemelő kart. (ábra 7)

3 Ha a pirítós elkészült a készülékből a kenyérszelet felemelkedik, és a pirító kikapcsol.

Pirított kenyér felmelegítése

1 Tegyen egy vagy két pirított kenyeret a pirítóba.

2 A pirításvezérlést állítsa a pozícióba, majd nyomja le a pirítóskiemelő kart. (ábra 8)

3 Ha a pirítós elkészült a készülékből a kenyérszelet felemelkedik, és a pirító kikapcsol.

Kifli és zsemle melegítése

1 A melegítő rekesz kinyitásához nyomja le a kiadó kart (ábra 9).

Soha ne tegye a felmelegítendő kifliket közvetlenül a pirító tetejére anélkül, hogy a melegítő rács ne lenne nyitva, mert a pirító megsérülhet.

2 Tegye a kifliket vagy zsemléket a melegítő rácsra.
Egyszerre legfeljebb 2 darabot melegítsen.

3 A pirításvezérlést állítsa a pozícióba, és nyomja le a pirítóskiemelő kart. (ábra 10)
Ha a kifli vagy a zsemle mindkét oldalát meg szeretné melegíteni, a kenyérpirító automatikus kikapcsolása után fordítsa meg őket, hagyja a pirításvezérlést a melegítés beállításon, majd a pirítóskiemelő kar lenyomásával kapcsolja be ismét a kenyérpirítót.

Tisztítás

1 Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.

2 Hagyja lehűlni a készüléket.

3 A készüléket nedves ruhával tisztítsa.

A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot és súrolószert (pl. mosószert, benzint vagy acetont).

4 Húzza ki a morzsatálcát a készülékből, és ürítse ki belőle a morzsát (ábra 11).

Ne tartsa a készüléket fejjel lefelé, és ne rázza a morzsa eltávolításához.

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára **www.philips.com**, vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өніміңізді www.philips.com/welcome веб-бетіне тіркеңіз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- A Қоқымдар легені
- B Тоқтататын түйме
- C Тостерлейтін рычаг
- D Қыздыратын сөре рычагі
- E Қайта қыздыру бағдарламасы
- F Қыздыру бағдарламасы
- G Мұздан еріту бағдарламасы
- H Қуыру бақылауы

Маңызды

Құрылғыны қолданбастан бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті

- Құралды суға батыруға болмайды.
- Мөлшері тым үлкен тамақты немесе металды фольгадан жасалған орамасы бар тамақты тостерге салуға болмайды, себебі ол өрт немесе электр шогын туғызуы мүмкін.

Ескерту

- Құрылғыны қосар алдында, құрылғыда көрсетілген кернеу жергілікті желідегі кернеуге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Мүмкіндігі мен ойлау қабілеті шектеулі және білімі мен тәжірибесі аз адамдар (балаларды қоса) бұл құралды олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның қадағалауымен немесе құралдың қалай пайдалану жөнінде нұсқау берілген жағдайда ғана қолдануына болады.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаңыз.
- Құралды қадағалаусыз жұмыс жасатуға болмайды.
- Құралды перделер немесе басқа тез жанып кететін заттарға жақын жерде немесе олардың астында, не болмаса қабырғаға ілулі тұрған жәшіктердің астында қолдануға болмайды, себебі бұл өрт төндіруі мүмкін.
- Құрал қосулы тұрғанда немесе әлі де болса ыстық болып тұрғанда, оның үстіне шаң жабылғысын жабуға (тек ерекше түрлерінде ғана) немесе басқа затты тостер үстіне қоюға болмайды, себебі бұл зақым тигізуі немесе өрт шығаруы мүмкін.
- Қауіп-қатер мен оттан сақ болу үшін, қоқымдарды қоқымдарға арналған легеннен тазалап отырыңыз. Қоқымдарға арналған леген дұрыс орнатылғандығына көзіңізді жеткізіңіз.
- Егер тостерден от немесе түтін шыға бастаса, оны дереу тоқтан суырып тастаңыз.
- Тоқ сымын ыстық беттерден алшақ ұстаңыз.
- Егер ток сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін оны тек Philips компаниясы ұсынған қызмет орталығында сол компанияның жабдықтарымен және соған сәйкес білімі бар маман алмастыру керек.
- Құрал тек қана нанды тостерлеуге арналған. Басқа ешқандай затты құралға салмаңыз, себебі бұл зақым әкелетін жағдай туғызуы мүмкін.

Абайлаңыз

- Сым үстел жиегінен немесе құрылғы жұмыс жасап жатқан беттің жиегінен салбырап тұрмауы тиіс.
- Тостердің метал бөліктерін қолмен ұстауға болмайды, себебі жұмыс жасап жатқанда олар өте ыстық болады. Тек басқару тәсілдеріне ғана қолдарыңызды тигізіп, құралдың тек пластик бөліктерін ғана ұстауға болады.
- Тостерді ыстық бетке қоюға болмайды.
- Құрылғыны тек жерге тұйықталған розеткаға ғана қосыңыз.
- Құралды қолданып болған соң өшіріп отырыңыз.
- Тостер тек үйде қолдануға жасалған және оны тек үйдің ішінде ғана қолдануға болады. Оны коммерциялық немесе индустриялық мақсатпен қолдануға болмайды.
- Егер нан тостер ішінде кептеліп қалса, құралды өшіріп, әбден суығанша қалдырыңыз, тек содан соң нанды шығаруға тырысуыңызға болады. Пышақты немесе басқа өткір құралды қолдануға болмайды, себебі олар ысыту элементтеріне зақым тигізуі мүмкін.
- Қыздыратын сөре тек бөлшкелер мен круассандарды қыздыруға арналған. Басқа тағамдарды қыздыратын сөреге қоймаңыз, себебі бұл қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Philips компаниясы шығарған бұл құралы электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сай келеді. Дұрыс әрі осы пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес қолданылса, қазіргі кездегі белгілі ғылыми дәлелдерге негізделе отырып құралды қолдану қауіпсіз деуге болады.

Алғаш пайдаланар алдында

Барлық жабыстырылған стикерлерді алып тастап, дымқыл шүберекпен құралды сүртіп шығыңыз. Құралды алғашқы рет қолданар алдында,оны жақсы желденетін бөлмеде, оған нан салмай, жоғарғы қыздыратын бағдарламамен бірнеше рет жұмыс жасатыңыз. Бұл құралда жиналып қалуы мүмкін кез келген шаңды жандырып жіберіп, нанды тостерлегенде пайда болуы мүмкін жағымсыз иістен қорғайды.

Құралды қолдану

1 **Құралды тегіс, жайлы бетке, перделерден және басқа жылдам жанып кетуі мүмкін материалдардан алшақтау жерге қойыңыз. Тоқ сымын қабырғадағы розеткаға қосыңыз.**

2 **Тоқ сымының ұзындығын сәйкестендіру үшін, құралдың негізіндегі тіреуішіне оның артық бөлігін орап қойыңыз (Сурет 2).**

Нанды тостерлеу

Тостерді қадағалаусыз қолдануға болмайды.

1 **Тостерге бір немесе екі нан тілімін салыңыз (Сурет 3).**

2 **Өзіңізге керек күйдіретін деңгей бағдарламасын таңдаңыз. (Сурет 4)**
Сәл ғана қуырылған тостер алу үшін (1-2) төмен бағдарламаны таңдаңыз, ал қатты қуырылған тостер алу үшін, (5-7) жоғары бағдарламаны таңдаңыз.

3 **Құралды іске қосу үшін тостерлейтін рычагті басыңыз. (Сурет 5)**
Егер құрал тоққа қосылып тұрса, тостерлейтін рычаг төменде орналасады.
- **Тоқтату түймесінің жарығы қосылады.**

Тостер жасап жатқанда тостердің метал бөлшектері қатты қызады. Оларды ұстап қалмаңыз.

4 Тост дайын болғанда, нан атып шығып, тостер автоматты түрде сөнеді (Сурет 6).

- Тостер автоматты түрде сөнеді. Тостердің жоғарғы жағындағы STOP түймесін басу арқылы тостерлеу барысын кез келген уақыта тоқтатып, нандарды жоғары қарай лақтырып шығарып алуыңызға болады.
- Кішірек заттарды алып тастау үшін, тостерлейтін рычагті жоғарырақ қозғауыңызға болады.
- Егер нан тостер ішінде көп тұрып қалса, құралды өшіріп, әбден суығанша қалдырыңыз, тек содан соң нанды шығаруыңызға болады. Пышақты немесе басқа өткір құралды қолдануға болмайды, себебі олар ысыту элементтеріне зақым тигізуі мүмкін.

Мұздатылған нанды тостерлеу

Ескертпе: Мұздатылған нанды тостерлеу үшін мұздатылмаған нанды тостерлеуге қарағанда ұзағырақ уақыт кетеді.

1 Тостерге бір немесе екі мұздатылған нан тілімдерін салыңыз.

2 Қуыру бағдарламасын ❄ күйіне қойып, одан кейін тостерлеу иінін төмен қарай басыңыз. (Сурет 7)

3 Тост дайын болғанда, нан атып шығып, тостер автоматты түрде сөнеді.

Тостерленген нанды қыздыру

1 Тостерге бір немесе екі мұздатылған нан тілімдерін салыңыз.

2 Қуыру бағдарламасын ♨ күйіне қойып, одан кейін тостерлеу иінін төмен қарай басыңыз. (Сурет 8)

3 Тост дайын болғанда, нан атып шығып, тостер автоматты түрде сөнеді.

Бөлішкелер мен круассандарды қыздыру

1 Қыздыратын сөрені ашу үшін, қыздыратын сөре рычагін төмен басыңыз (Сурет 9).

Тостерге зақым келтірмес үшін, ешқашан бөлішкелерді тікелей тостердің төбесіне қою арқылы қыздыруға болмайды. Қыздыратын сөрені міндетті түрде ашыңыз.

2 Бөлішкелер мен круассандарды қыздыратын тіреудің үстіне қойыңыз.

Бір дегенде, құралда 2 заттан артық нан қыздыруға болмайды.

3 Қуыру бағдарламасын ♨ күйіне қойып, одан кейін тостерлеу иінін төмен қарай басыңыз. (Сурет 10)

Тәтті нан және круассандарды қыздыру үшін, тостер сөнгенде, оларды төңкеріңіз. Қуыру бағдарламасын ♨ қыздыру бағдарлама күйінде қалдырып, одан кейін тостерді қайта қосу үшін, тостерлеу иінін төмен қарай басыңыз.

Тазалау

1 Құралды токтан суырыңыз.

2 Құралды суытып қойыңыз.

3 Құралды дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

Қырғыш жөке, қырғыш тазалағыш құралдарды немесе жанармай немесе ацетон тәріздес сұйықтықтарды құралды тазалау үшін қолдануға болмайды.

4 Құралдан қоқымдарды алу үшін, қоқыс табақшасын сырғытып құралдан алыңыз да, оны босатыңыз (Сурет 11).

Құралдың астын үстіне қаратып ұстауға болмайды, және қоқымдарды түсіру үшін сілкуге болмайды.

Кепілдік және қызмет көрсету

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде ойландырған мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі **www.philips.com** веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (оның нөмірін сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

Įvadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į ,,Philips"! Norėdami naudotis visu ,,Philips" palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome.

Bendras aprašymas (Pav. 1)

- A Trupinių padėklas
- B Stabdymo mygtukas
- C Skrudinimo svirtis
- D Šildymo grotelių svirtis
- E Pašildymo nustatymas
- F Šildymo nustatymas
- G Atšildymo nustatymas
- H Skrudinimo reguliatorius

Svarbu

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir laikykite jį, kad galėtumėte pasinaudoti šia informacija vėliau.

Pavojus!

- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Į skrudintuvą draudžiama dėti per didelius maisto produktus ir metalo folijos pakuotes, nes tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

Perspėjimas

- Prieš jungdami prietaisą į maitinimo tinklą, patikrinkite, ar įtampa, nurodyta prietaiso apačioje, atitinka vietinę elektros įtampą.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nepalikite prietaiso veikti be priežiūros.
- Prietaiso nenaudokite arti užuolaidų arba kitų degių medžiagų arba po spintelėmis, nes tai gali sukelti gaisrą.
- Ant skrudintuvo viršaus nedėkite apsauginio gaubto (tik specifiniuose modeliuose) arba kokio nors kito daikto, kai prietaisas yra įjungtas arba kai jis yra vis dar karštas, nes taip galima prietaisą pažeisti arba sukelti gaisrą.
- Norėdami išvengti gaisro pavojaus, dažnai valykite trupinių padėklą. Įsitikinkite, kad padėklas tinkamai įstatytas.
- Pastebėję ugnį ar dūmus, nedelsdami išjunkite prietaisą.
- Saugokite maitinimo laidą nuo karštų paviršių.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti ,,Philips" darbuotojai, ,,Philips" įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Šis prietaisas skirtas tik duonai skrudinti. Nedėkite į skrudintuvą jokių kitų produktų, nes tai kelia pavojų.

Įspėjimas

- Nepalikite maitinimo laido nukarusio nuo stalo ar pagrindo, ant kurio laikomas prietaisas, krašto.
- Nelieskite metalinių skrudintuvo dalių, nes skrudinimo metu jos labai įkaista. Lieskite tik valdiklius, o keldami prietaisą, imkite jį už plastikinio korpuso.
- Nestatykite skrudintuvo ant karšto paviršiaus.
- Prietaisą junkite tik į įžemintą sieninį lizdą.
- Baigę naudotis, būtinai išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.

- Skrudintuvas skirtas naudoti tik buityje ir gali būti naudojamas tik patalpoje. Jis neskirtas naudoti komerciniais ar pramoniniais tikslais.
- Jei duonos riekė įstrigo skrudintuvo viduje, prieš bandydami ją išimti, skrudintuvą atjunkite nuo tinklo ir palikite atvėsti. Nenaudokite peilio ar kito aštraus įrankio, nes taip galite sugadinti kaitinimo elementus.
- Šildymo grotelės skirtos tik bandelėms ar raguoliams šildyti. Ant šildymo grotelių nedėkite jokių kitų produktų, nes gali kilti pavojinga situacija.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips" prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

Prieš naudodami pirmą kartą

Nuimkite lipdukus ir nušluostykite skrudintuvo paviršių drėgna šluoste.
Prieš pradedant naudoti skrudintuvą pirmą kartą, rekomenduojama gerai vėdinamoje patalpoje atlikti kelis skrudinimo ciklus, neįdėjus duonos ir pasirinkus didžiausio skrudinimo nustatymą. Taip sudega ant kaitinimo elementų susikaupusios dulkės, todėl skrudinant duoną nesklinda nemalonus kvapas.

Prietaiso naudojimas

1 **Prietaisą statykite ant stabilaus plokščio paviršiaus, toliau nuo užuolaidų ir kitų lengvai užsidegančių medžiagų. Įjunkite kištuką į el. lizdą.**

2 **Laido ilgį reguliuokite jo dalį apvyniodami apie laikiklius, esančius ant prietaiso pagrindo (Pav. 2).**

Duonos skrudinimas

Nepalikite prietaiso veikti be priežiūros.

1 **Įdėkite į skrudintuvą vieną ar dvi riekeles duonos (Pav. 3).**

2 **Pasirinkite norimo paskrudimo nustatymą. (Pav. 4)**
Pasirinkite mažesnio paskrudinimo nustatymus (1–2), norėdami šiek tiek paskrudinti duoną ir didesnio paskrudinimo nustatymus (5–7), norėdami labiau paskrudinti duoną.

3 **Prietaisą įjunkite, žemyn paspausdami skrudinimo svirtį. (Pav. 5)**
Skrudinimo svirtis bus nuleistoje padėtyje tik, kai prietaisas įjungtas į elektros tinklą.
- **Užsidega stabdymo mygtukas.**

Skrudinimo metu metalinės skrudintuvo dalys įkaista. Jų nelieskite.

4 **Paskrudęs skrebutis iššoka, o skrudintuvas išsijungia (Pav. 6).**
- Skrudintuvas išsijungia automatiškai. Skrudinimą galite bet kada sustabdyti ir išimti duoną, paspausdami STOP mygtuką, esantį skrudintuvo viršuje.
- Norėdami išimti smulkesnius gabalėlius, šiek tiek kilstelėkite skrudinimo svirtį į viršų.
- Jei duonos riekės įstringa skrudintuvo viduje, ištraukite kištuką iš sieninio el. lizdo, palaukite, kol skrudintuvas visiškai atvės ir atsargiai išimkite duoną iš skrudintuvo. Nenaudokite peilio ar kito aštraus įrankio bei neprisilieskite prie metalinių skrudintuvo vidaus dalių.

Šaldytos duonos skrudinimas

Pastaba: Šaldytos duonos skrudinimas užtrunka ilgiau nei skrudinant atšildytą duoną.

1 **Į skrudintuvą įdėkite vieną ar dvi šaldytos duonos riekeles.**

2 **Nustatykite skrudinimo valdiklį į padėtį ❄ ir nuspauskite skrudinimo svirtį. (Pav. 7)**

3 Paskrudęs skrebutis iššoka, o skrudintuvas išsijungia.

Pakartotinis skrudintos duonos pašildymas

1 Į skrudintuvą įdėkite vieną ar dvi jau paskrudintos duonos riekeles.

2 Nustatykite skrudinimo valdiklį į padėtį ir nuspauskite skrudinimo svirtį. (Pav. 8)

3 Paskrudęs skrebutis iššoka, o skrudintuvas išsijungia.

Bandelių ir raguolių šildymas

1 Paspausdami šildymo grotelių svirtį žemyn, išskleiskite groteles (Pav. 9).

Nedėkite bandelių, kurias šildysite, tiesiai ant skrudintuvo viršaus, prieš tai neišskleidę šildymo grotelių, – taip galite sugadinti skrudintuvą.

2 Bandeles ar raguolius sudėkite ant šildymo grotelių viršaus.
Vienu metu nešildykite daugiau nei 2 bandelių.

3 Nustatykite skrudinimo valdiklį į padėtį ir nuspauskite skrudinimo svirtį. (Pav. 10)
Jei norite pašildyti sluoksniuotas bandeles ar raguolius iš abiejų pusių, apverskite juos skrudintuvui išsijungus. Skrudinimo valdiklį palikite nustatytą į šildymo padėtį ir pastumkite skrudinimo svirtį žemyn, kad vėl įjungtumėte skrudintuvą.

Valymas

1 Išjunkite prietaisą.

2 Leiskite prietaisui atvėsti.

3 Prietaisą valykite drėgna šluoste.

niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, šlifuojamųjų valiklių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono prietaisui valyti.

4 Norėdami iš prietaiso išvalyti trupinius, ištraukite iš jo trupinių padėklą ir išvalykite (Pav. 11).

Norėdami išimti trupinius, nevartykite ir nekratykite skrudintuvo.

Garantija ir techninis aptarnavimas

Jei jums reikia informacijos arba kyla problemų, apsilankykite „Philips" tinklalapyje **www.philips.com** arba kreipkitės į savo šalies „Philips" klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips" pardavėją arba „Philips" buitinės technikos priežiūros skyrių.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu izstrādājumu www.philips.com/welcome.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

- A Drupaču paplāte
- B Stop poga
- C Grauzdēšanas svira
- D Karsēšanas restīšu svira
- E Uzsildes iestatījums
- F Sildīšanas iestatījums
- G Atsaldēšanas iestatījums
- H Grauzdēšanas vadība

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tosterā nedrīkst likt pārāk liela izmēra produktus un alumīnija folijas iesaiņojumus, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektrostrāvas triecienu.

Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās apakšdaļas norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Neizmantojiet ierīci pie aizkariem vai citiem uzliesmojošiem materiāliem, vai zem piekaramiem skapīšiem, jo tas var izraisīt ugunsgrēku.
- Neuzvietojiet putekļu pārvalku (tikai īpašiem modeļiem) vai jebkādu citu priekšmetu uz tostera virsmas, kad ierīce ir ieslēgta vai kad tā vēl ir karsta, jo tas var sabojāt ierīci vai ugunsgrēku.
- Lai novērstu ugunsgrēka iespējamību, iztīriet drupatas no drupatu paplātes. Pārliecinieties, ka drupatu paplāte ir pareizi ievietota.
- Nekavējoties atvienojiet tosteru no elektrotīkla, ja parādās liesmas vai dūmi.
- Neglabājiet elektrības vadu tuvu karstām virsmām.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota servisa centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Ierīce ir tikai paredzēta maizes grauzdēšanai. Neievietojiet ierīcē citus produktus, jo tas var būt bīstami.

Ievērībai

- Neļaujiet elektrības vadam karāties pāri galda vai darba virsmas malai, uz kuras stāv ierīce.
- Nepieskarieties tostera metāla detaļām, jo grauzdēšanas laikā tās ievērojami sakarst. Pieskarieties tikai vadības taustiņiem un celiet ierīci, satverot plastmasas korpusu.
- Nenovietojiet tosteru uz karstas virsmas.
- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla sienas kontaktrozetei.
- Pēc lietošanas vienmēr atslēdziet ierīci no sienas kontaktligzdas.
- Tosters ir paredzēts tikai izmantošanai mājas apstākļos un to var izmantot tikai telpās. Tas nav paredzēts komerciālai vai rūpnieciskai izmantošanai.

- Ja tosterā iesprūdusi maizes šķēle, atvienojiet ierīci no elektrotīkla, un ļaujiet tai atdzist, pirms izņemat maizi. Nelietojiet nazi vai citu asu priekšmetu, jo tā var sabojāt sildīšanas elementus.
- Karsēšanas restītes paredzētas tikai maizīšu vai radziņu sildīšanai. Nelieciet uz karsēšanas restītēm citus produktus, jo tas var būt bīstami.

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Pirms pirmās lietošanas

Noņemiet visas uzlīmes un noslaukiet tostera korpusu ar mitru drānu.
Pirms lietojat ierīci pirmo reizi, iesakām ļaut ierīcei labi vēdināmā telpā veikt dažus grauzdēšanas ciklus augstākajā apbrūnināšanas režīmā bez maizes šķēlēm. Tā tiek sadedzināti putekļi, kas var būt uzkrājušies uz sildīšanas elementiem, un tiek novērsts nepatīkams aromāts maizes grauzdēšanas laikā.

Ierīces lietošana

1 Novietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas, tālāk no aizkariem un citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem. Iespraudiet kontaktdakšu sienas kontaktrozetē.

2 Elektrības vada garumu var pielāgot, aptinot daļu no tā ap balstiem pie ierīces pamatnes (Zīm. 2).

Grauzdiņu pagatavošana

Nekādā gadījumā neatstājiet tosteru bez uzraudzības tā darbības laikā.

1 Ielieciet tosterā vienu vai divas maizes šķēles (Zīm. 3).

2 Izvēlieties grauzdēšanas ilgumu. (Zīm. 4)

Lai nedaudz apbrūninātu maizi, izvēlieties zemas temperatūras (1-2) režīmu, bet, lai maizi apbrūninātu vairāk, noregulējiet augstas temperatūras (5-7) režīmu.

3 Nospiediet grauzdēšanas sviru, lai ieslēgtu ierīci. (Zīm. 5)

Grauzdēšanas svira paliek lejā tikai tad, ja ierīce ir pieslēgta elektrotīklam.

◗ Izgaismojas izslēgšanas taustiņš.

Tostera metāla daļas grauzdēšanas laikā kļūst karstas. Nepieskarieties tām!

4 Kad grauzdiņš ir gatavs, tostera svira paceļas un tosters izslēdzas (Zīm. 6).

- Tosters izslēdzas automātiski. Jūs varat apturēt grauzdēšanas procesu un izņemt maizi jebkurā laikā, piespiežot STOP taustiņu tostera virspusē.
- Lai varētu izņemt mazāka izmēra maizes šķēli, tostera sviru iespējams nedaudz pabīdīt uz augšu ar roku.
- Ja maizes šķēle iesprūst tosterā, izvelciet elektrovada kontaktdakšu no elektrotīkla sienas kontaktrozetes, ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist un uzmanīgi izņemiet maizi no tostera. To darot, nelietojiet metāla priekšmetus un nepieskarieties metāla daļām ierīces iekšpusē.

Saldētas maizes grauzdēšana

Piezīme: Saldētas maizes grauzdēšana aizņem vairāk laika nekā atsaldētas maizes grauzdēšana.

1 Ielieciet tosterā vienu vai divas maizes šķēles.

2 Pagrieziet apbrūnināšanas regulatoru ❄ režīmā un tad piespiediet tostera sviru uz leju. (Zīm. 7)

3 Kad grauzdiņš ir gatavs, tostera svira paceļas un tosters izslēdzas.

Grauzdētas maizes uzsildīšana

1 Ielieciet tosterā vienu vai divas maizes šķēles.

2 Pagrieziet apbrūnināšanas regulatoru režīmā un tad piespiediet tostera sviru uz leju. (Zīm. 8)

3 Kad grauzdiņš ir gatavs, tostera svira paceļas un tosters izslēdzas.

Maizīšu un radziņu uzsildīšana

1 Piespiediet karsēšanas restīšu sviru, lai atvērtu karsēšanas restītes (Zīm. 9).

Lai nebojātu tosteru, nekādā gadījumā nelieciet maizītes tieši uz tostera, neatverot karsēšanas restītes.

2 Uzlieciet maizītes vai radziņus uz karsēšanas restītēm.
Nesildiet vairāk kā divus gabaliņus vienlaikus.

3 Pagrieziet apbrūnināšanas regulatoru režīmā un piespiediet tostera sviru uz leju. (Zīm. 10)
Ja vēlaties uzsildīt maizītes vai radziņus no abām pusēm, pagrieziet tos pēc tam, kad tosters izslēdzas. Atstājiet grauzdēšanas regulatoru ieslēgtu sildīšanas iestatījumā un nospiediet grauzdēšanas sviru uz leju, lai atkal ieslēgtu tosteru.

Tīrīšana

1 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

2 Ļaujiet ierīcei atdzist.

3 Notīriet ierīci ar mitru drānu.

Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet nekādus katlu beržamos, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

4 Lai no ierīces izņemtu drupatas, izņemiet drupatu paplāti no ierīces, un iztukšojiet to (Zīm. 11).

Neturiet ierīci apgrieztu otrādi un nekratiet to, lai iztīrītu drupatas.

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Sadzīves un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

- A Tacka na okruszki
- B Przycisk STOP
- C Dźwignia
- D Podnośnik rusztu do podgrzewania
- E Ustawienie ponownego podgrzania
- F Ustawienie podgrzewania
- G Ustawienie rozmrażania
- H Pokrętło regulacji czasu opiekania

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie wkładaj zbyt dużych kawałków jedzenia ani opakowań z folii metalowej do tostera, gdyż grozi to pożarem lub porażeniem prądem.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na spodzie urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu zasłon i innych materiałów łatwopalnych ani pod szafkami, gdyż może to spowodować wybuch pożaru.
- Nie umieszczaj przykrywki chroniącej przed kurzem (dot. tylko niektórych modeli) ani żadnych innych przedmiotów na górze tostera, gdy urządzenie jest włączone lub kiedy jeszcze jest gorące. Może to doprowadzić do jego uszkodzenia lub pożaru.
- Regularnie wyrzucaj resztki pieczywa z tacki na okruszki, aby nie dopuścić do pożaru. Zawsze upewnij się, że tacka jest dobrze włożona na swoje miejsce.
- Jeśli z tostera wydobywa się dym lub płomienie, natychmiast wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Trzymaj przewód sieciowy z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do opiekania chleba. Nie wolno wkładać do niego innych produktów.

Uwaga

- Nie pozostawiaj przewodu sieciowego wiszącego ze stołu lub blatu kuchennego, na którym umieszczono urządzenie.

- Nie dotykaj metalowych części tostera, gdyż bardzo się nagrzewają podczas jego działania. Dotykać można tylko elementów regulacji oraz plastikowej obudowy.
- Nie umieszczaj tostera na gorącej powierzchni.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Toster jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i może być używany tylko wewnątrz pomieszczeń. Nie może być stosowany do celów komercyjnych lub przemysłowych.
- Jeśli kromka chleba zablokuje się wewnątrz tostera, wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego, odczekaj aż toster całkowicie ostygnie i wyjmij pieczywo. Nie używaj w tym celu noża ani innych ostrych przedmiotów, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie elementów grzejnych.
- Ruszt do podgrzewania jest przeznaczony tylko do podgrzewania bułek i rogali. Wkładanie innych składników na ruszt grozi niebezpieczeństwem.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Przed pierwszym użyciem

Należy usunąć wszystkie naklejki i przetrzeć obudowę tostera wilgotną szmatką.
Przed pierwszym użyciem urządzenie należy kilkakrotne uruchomić bez pieczywa w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z pokrętłem regulacji czasu opiekania ustawionym na najwyższej wartości. Pozwoli to wypalić kurz osiadły na elementach grzejnych oraz zapobiec przykremu zapachowi podczas przygotowywania grzanek.

Zasady używania

1 Ustaw urządzenie na stabilnej i płaskiej powierzchni, z dala od zasłon i innych materiałów łatwopalnych. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

2 Aby dostosować długość przewodu sieciowego, nawiń go na uchwyty znajdujące się w podstawie urządzenia (rys. 2).

Opiekanie chleba

Nigdy nie pozostawiaj włączonego tostera bez nadzoru.

1 Włóż do tostera jedną lub dwie kromki chleba (rys. 3).

2 Ustaw żądany czas opiekania. (rys. 4)
Niskie ustawienia opiekania (1–2) pozwalają uzyskać lekkie przyrumienienie chleba, natomiast wysokie (5–7), mocniejsze przyrumienienie.

3 Aby włączyć urządzenie, naciśnij dźwignię do samego dołu. (rys. 5)
Dźwignia pozostaje w tej pozycji tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej.
◗ Zaświeci się przycisk Stop.

Nie dotykaj metalowych części tostera, ponieważ stają się one gorące podczas jego działania.

4 Gotowa grzanka wyskakuje z urządzenia, a toster wyłącza się (rys. 6).
- Toster wyłącza się samoczynnie. Grzankę można wyjąć w każdej chwili — wystarczy nacisnąć przycisk STOP znajdujący się na górze tostera.
- Aby wyjąć mniejsze kawałki pieczywa, przesuń dźwignię do góry.
- Jeśli chleb zablokuje się wewnątrz tostera, wyjmij wtyczkę tostera z gniazdka elektrycznego, odczekaj aż całkowicie ostygnie i ostrożnie wyjmij chleb. Nie używaj w tym celu noża ani innych metalowych przedmiotów, nie dotykaj też wewnętrznych metalowych części tostera.

Opiekanie zamrożonego chleba

Uwaga: Opiekanie zamrożonego pieczywa zajmuje więcej czasu niż pieczywa rozmrożonego.

1 Włóż do tostera jedną lub dwie kromki zamrożonego chleba.

2 Należy przekręcić pokrętło regulacji czasu opiekania na ustawienie ❄, a następnie nacisnąć dźwignię do samego dołu. (rys. 7)

3 Gotowa grzanka wyskakuje z urządzenia, a toster wyłącza się.

Odgrzewanie opieczonego chleba

1 Włóż do tostera jedną lub dwie kromki opieczonego chleba.

2 Należy przekręcić pokrętło regulacji czasu opiekania na ustawienie ♨, a następnie nacisnąć dźwignię do samego dołu. (rys. 8)

3 Gotowa grzanka wyskakuje z urządzenia, a toster wyłącza się.

Podgrzewanie bułek i rogali

1 Naciśnij dźwignię rusztu do samego dołu, aby go rozłożyć (rys. 9).

Aby uniknąć zniszczenia tostera, nigdy nie kładź bułek lub rogali bezpośrednio na górze urządzenia bez uprzedniego rozłożenia rusztu.

2 Połóż bułki lub rogale na ruszcie.
Nie podgrzewaj więcej niż 2 sztuki za jednym razem.

3 Należy przekręcić pokrętło regulacji czasu opiekania na ustawienie ♨ i nacisnąć dźwignię do samego dołu. (rys. 10)
Jeżeli chcesz podgrzać bułki lub rogale z dwóch stron, obróć je, gdy toster wyłączy się. Zostaw pokrętło regulacji czasu opiekania na ustawieniu ♨ i naciśnij dźwignię do samego dołu i ponownie włącz toster.

Czyszczenie

1 Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.

2 Poczekaj, aż urządzenie ostygnie.

3 Wyczyść urządzenie zwilżoną szmatką.

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyścików, środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

4 Aby wyczyścić urządzenie z okruszków, wysuń tackę na okruszki z urządzenia, a następnie opróżnij ją (rys. 11).

Nie odwracaj urządzenia do góry dnem i nie potrząsaj nim w celu wysypania okruszków.

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju Państwa zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introducere

Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistraţi-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală (fig. 1)

A Tavă pentru firimituri
B Buton Stop
C Mâner pentru prăjire
D Mâner grilaj de încălzire
E Setare reîncălzire
F Setare încălzire
G Setare dezgheţare
H Control rumenire

Important

Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu introduceţi niciodată aparatul în apă.
- Nu introduceţi în prăjitor alimente prea mari sau împachetate în folie de aluminiu, deoarece riscaţi să provocaţi un incendiu sau să vă electrocutaţi.

Avertisment

- Verificaţi dacă tensiunea indicată sub aparat corespunde tensiunii locale, înainte de a conecta aparatul.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacităţi fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazului în care sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu lăsaţi aparatul să funcţioneze nesupravegheat.
- Nu folosiţi aparatul sub sau lângă perdele sau alte materiale inflamabile, sau în nişe, deoarece aceasta poate conduce la incendii.
- Nu plasaţi capacul de protecţie contra prafului (numai pentru tipurile specifice) sau alte obiecte peste prăjitorul de pâine când aparatul este pornit sau este încă fierbinte, deoarece aceasta poate conduce la deteriorare sau incendiu.
- Pentru a evita riscul unui incendiu, goliţi frecvent tava de firimituri. Aveţi grijă să o montaţi la loc în mod corect.
- Scoateţi imediat prăjitorul din priză dacă începe să scoată fum.
- Nu apropiaţi cablul electric de suprafeţe fierbinţi.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest prăjitor este destinat numai pentru prăjirea pâinii. Nu introduceţi alte ingrediente în aparat, deoarece riscaţi să provocaţi accidente.

Precauţie

- Nu lăsaţi cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului pe care este aşezat aparatul.
- Nu atingeţi părţile metalice ale prăjitorului de pâine în timpul funcţionării, deoarece acestea se încălzesc foarte tare. Nu atingeţi decât butoanele şi ridicaţi aparatul ţinându-l de corpul de plastic.
- Nu puneţi aparatul pe o suprafaţă încinsă.

- Conectaţi aparatul numai la o priză de perete cu împământare.
- Scoateţi întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Prăjitorul de pâine este proiectat exclusiv pentru utilizare electrocasnică şi poate fi utilizat numai în spaţii închise. Nu este proiectat pentru utilizare comercială sau industrială.
- Dacă o felie de pâine rămâne prinsă în prăjitor, scoateţi aparatul din priză şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a scoate felia. Nu folosiţi un cuţit sau alte instrumente ascuţite pentru a nu deteriora rezistenţele.
- Folosiţi grilajul de încălzire doar pentru încălzirea chiflelor sau a cornurilor. Nu puneţi alte ingrediente pe grilaj, pentru a evita accidentele.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător şi în conformitate cu instrucţiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor ştiinţifice disponibile în prezent.

Înainte de prima utilizare

Dezlipiţi autocolantele şi ştergeţi prăjitorul cu o cârpă umedă.
Înainte de prima utilizare a aparatului, este recomandat să puneţi aparatul în funcţiune de câteva ori, într-o cameră bine aerisită, fără a introduce felii de pâine, lăsându-l să termine ciclul de prăjire la nivelul maxim. Astfel, se va arde praful care s-a acumulat pe rezistenţe, evitându-se mirosurile neplăcute în timpul prăjirii pâinii.

Utilizarea aparatului

1 Puneţi aparatul pe o suprafaţă plană şi stabilă, la distanţă de perdele şi alte materiale inflamabile. Introduceţi ştecherul în priză.

2 Puteţi ajusta lungimea cablului de alimentare, înfăşurându-l parţial în jurul suportului special de la baza aparatului (fig. 2).

Prăjirea pâinii

În timpul funcţionării, aparatul trebuie întotdeauna supravegheat.

1 Puneţi una sau două felii de pâine în prăjitor (fig. 3).

2 Selectaţi nivelul de prăjire dorit. (fig. 4)
Selectaţi o setare inferioară (1-2) pentru felii de pâine uşor prăjite şi o setare superioară (5-7) pentru felii de pâine bine rumenite.

3 Apăsaţi în jos mânerul pentru prăjire pentru a porni aparatul. (fig. 5)
Mânerul de prăjire rămâne apăsat numai dacă aparatul este conectat la reţeaua de alimentare cu electricitate.
◗ Butonul stop se aprinde.

Părţile metalice ale prăjitorului se încing în timpul prăjirii. Nu le atingeţi.

4 Când pâinea este gata, va sări din aparat, iar acesta se va opri (fig. 6).
- Prăjitorul de pâine se va opri automat. Puteţi opri procesul de prăjire şi scoate pâinea în orice moment, apăsând butonul STOP de deasupra prăjitorului.
- Pentru a scoate feliile mai mici, ridicaţi clapeta puţin mai sus.
- Dacă o felie de pâine prăjită rămâne prinsă în interior, scoateţi aparatul din priză, lăsaţi-l să se răcească complet, apoi scoateţi cu grijă felia din aparat. Când faceţi acest lucru, nu folosiţi obiecte metalice şi evitaţi atingerea componentelor metalice din interiorul aparatului.

Prăjirea pâinii congelate

Notă: Prăjirea pâinii congelate durează mai mult decât prăjirea pâinii decongelate.

1 Puneţi una sau două felii de pâine congelată în prăjitor.

2 Răsuciţi butonul de controlul pentru prăjire la setarea ❄ şi coborâţi maneta prăjitorului. (fig. 7)

3 Când pâinea este gata, va sări din aparat, iar acesta se va opri.

Reîncălzirea pâinii prăjite

1 Puneţi una sau două felii de pâine gata prăjite în prăjitor.

2 Răsuciţi butonul de controlul pentru prăjire la setarea şi coborâţi maneta prăjitorului. (fig. 8)

3 Când pâinea este gata, va sări din aparat, iar acesta se va opri.

Încălzirea chiflelor şi a cornurilor

1 Apăsaţi mânerul grilajului de încălzire pentru a desface grilajul (fig. 9).

Nu puneţi niciodată chiflele pe care doriţi să le încălziţi direct pe prăjitor, fără a desface grătarul, pentru a nu strica prăjitorul.

2 Aşezaţi chiflele sau cornurile pe grătar.
Nu încălziţi mai mult de două bucăţi o dată.

3 Răsuciţi butonul de controlul pentru prăjire la setarea şi coborâţi maneta prăjitorului. (fig. 10)
Dacă doriţi să încălziţi chiflele sau cornurile pe ambele părţi, răsuciţi-le după oprirea prăjitorului. Lăsaţi butonul pentru rumenire la setarea pentru încălzire şi apăsaţi în jos mânerul pentru prăjire pentru a porni prăjitorul din nou.

Curăţarea

1 Scoateţi aparatul din priză.

2 Lăsaţi aparatul să se răcească.

3 Curăţaţi aparatul cu o cârpă uscată.

Nu folosiţi niciodată bureţi de sârmă, agenţi de curăţare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăţa aparatul.

4 Pentru a îndepărta firimiturile din aparat, trageţi tava pentru firimituri din aparat şi goliţi-o (fig. 11).

Nu ţineţi aparatul invers pentru a scutura firimiturile.

Garanţie şi service

Pentru informaţii suplimentare sau în cazul apariţiei altor probleme, vă rugăm să vizitaţi site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi Philips din ţara dvs. (veţi găsi numărul de telefon în broşura de garanţie internaţională). Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de centru, contactaţi furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

- A Поддон для крошек
- B Кнопа СТОП
- C Ручка тостера
- D Ручка подставки для подогрева
- E Настройка подогрева
- F Функция разогревания
- G Функция размораживания
- H Регулятор степени обжаривания

Важно!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается погружать прибор в воду.
- Запрещается помещать в тостер продукты, не подходящие по размеру, и продукты в металлической фольге, так как это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

Предупреждение.

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на нижней панели прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не размещайте работающий прибор под или рядом с занавесками или иными легковоспламеняющимися материалами, а также под навесными шкафами, поскольку это может привести к пожару.
- Не накрывайте тостер крышкой (за исключением специальной) или чем-либо еще, когда прибор включен или еще не остыл, поскольку это может привести к его повреждению или возгоранию.
- Чтобы исключить риск возгорания, чаще удаляйте хлебные крошки с поддона. Следите за правильной установкой поддона.
- При появлении пламени или дыма немедленно отключите прибор от розетки электросети.
- Не помещайте шнур рядом с горячими поверхностями.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данный прибор предназначен только для поджаривания хлеба. Не помещайте в тостер какие-либо другие продукты. Это может привести к опасным последствиям.

Внимание!

- Не допускайте свисания шнура с края стола или места установки прибора.

- Не прикасайтесь к сильно нагретым металлическим частям включенного тостера. Допустимо прикасаться только к кнопкам и ручкам управления. Поднимайте прибор, взявшись за пластмассовый корпус.
- Запрещается ставить тостер на горячую поверхность.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Тостер предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования.
- Если внутри тостера застрял ломтик хлеба, отключите прибор от электросети и дайте ему остыть, затем извлеките хлеб из тостера. Для извлечения хлеба из тостера нельзя использовать ножи или другие острые предметы, поскольку ими можно повредить нагревательные элементы.
- Подставка для подогрева предназначена только для рогаликов или круассанов. Для безопасности эксплуатации прибора не помещайте на подставку другие продукты.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует всем стандартам в отношении электромагнитных полей (ЭМП). В соответствии с современными научными данными при правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение прибора безопасно.

Перед первым использованием

Снимите с тостера все наклейки и очистите его влажной тканью.
Перед первым использованием прибора рекомендуется в хорошо проветриваемом помещении выполнить несколько циклов работы прибора, не помещая в него ломтики хлеба и установив на максимальную степень обжаривания. Это позволит выжечь пыль, которая могла скопиться при хранении прибора, и исключит появление неприятного запаха при поджаривании хлеба.

Эксплуатация прибора

1. **Установите тостер на устойчивую ровную поверхность на достаточном расстоянии от занавесок и иных воспламеняющихся материалов. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.**
2. **Наматывая шнур на основание прибора, можно регулировать его длину (Рис. 2).**

Поджаривание хлеба

Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

1. **Поместите в тостер один или два ломтика хлеба (Рис. 3).**
2. **Установите регулятор степени обжаривания в нужное положение. (Рис. 4)**

Выберите низкую степень поджаривания (1-2) для легкого подрумянивания и высокую (5-7) — для сильного поджаривания.

3. **Для включения прибора нажмите на ручку тостера. (Рис. 5)**

Ручка тостера остается в нижнем положении, только если прибор подключен к электросети.
- **Загорится подсветка кнопки отключения.**

Во время работы тостера металлические части сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним.

4. **При завершении поджаривания тосты подскакивают вверх, а тостер выключается (Рис. 6).**

- Тостер выключается автоматически. Можно самостоятельно выключить тостер и извлечь из него хлеб, нажав кнопку STOP на верхней панели прибора в любой момент.

- Чтобы извлечь из прибора небольшие кусочки, можно еще немного приподнять ручку тостера.
- Если хлеб застрянет внутри тостера, отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть, затем извлеките хлеб из тостера. При извлечении хлеба из тостера нельзя использовать ножи или другие острые предметы, а так же прикасаться металлическим частям внутри тостера.

Поджаривание замороженного хлеба

Примечание. Из замороженного хлеба тосты готовятся дольше, чем из размороженного.

1 Поместите в тостер один или два ломтика замороженного хлеба.

2 Установите регулятор степени подрумянивания в положение ❄ и нажмите на ручку тостера. (Рис. 7)

3 При завершении поджаривания тосты подскакивают вверх, а тостер выключается.

Разогревание поджаренного хлеба

1 Поместите в тостер один или два ломтика поджаренного хлеба.

2 Установите регулятор степени подрумянивания в положение и нажмите на ручку тостера. (Рис. 8)

3 При завершении поджаривания тосты подскакивают вверх, а тостер выключается.

Подогревание рогаликов и круассанов

1 Для открытия подставки для подогрева надавите на соответствующую ручку (Рис. 9).

Во избежание повреждения тостера и возникновения опасных ситуаций, не кладите подогреваемые рогалики непосредственно на верхнюю поверхность тостера, не поместив их предварительно на нагревательную подставку.

2 Поместите рогалики или круассаны на нагревательную подставку.
Не разогревайте более двух изделий одновременно.

3 Установите регулятор степени подрумянивания в положение и нажмите на ручку тостера. (Рис. 10)
Чтобы разогреть рогалики или круассаны с обеих сторон, после выключения тостера переверните их. Оставьте регулятор степени обжаривания в положении и нажмите на ручку тостера, чтобы снова включить его.

Очистка

1 Отключите прибор от электросети.

2 Дайте прибору остыть.

3 Протрите прибор влажной тканью.

Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

4 Чтобы удалить хлебные крошки, выдвиньте поддон для крошек из тостера и вытряхните крошки (Рис. 11).

Для извлечения хлебных крошек нельзя переворачивать и трясти прибор.

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт www.philips.ru или обратитесь в Центр поддержки покупателей в Вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в Вашей стране отсутствует, обратитесь в Вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia (Obr. 1)

- A Podnos na odrobinky
- B Tlačidlo Stop
- C Páka hriankovača
- D Páka roštu na ohrievanie
- E Nastavenie opakovaného ohrevu
- F Nastavenie ohrievania
- G Nastavenie rozmrazenia
- H Ovládanie intenzity zhnednutia

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na použitie v budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody.
- Do zariadenia nesmiete vkladať väčšie kusy chleba ani alobal, pretože by ste mohli spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Varovanie

- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na spodnej časti zariadenia súhlasí s napätím v sieti vo Vašej domácnosti.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Počas použitia nenechávajte zariadenie bez dozoru.
- Zariadenie nepoužívajte pod záclonami alebo v ich blízkosti, v blízkosti iných horľavých materiálov ani pod zavesenými skrinkami, pretože by ste mohli spôsobiť požiar.
- Kým je hriankovač zapnutý alebo horúci, neprikrývajte ho krytom proti vniknutiu prachu (len určité modely) ani inými horľavými materiálmi, pretože by ste mohli spôsobiť poškodenie hriankovača alebo požiar.
- Aby ste predišli riziku požiaru, pravidelne vyprázdňujte podnos na odrobinky. Postarajte sa, aby ste podnos riadne zasunuli na miesto.
- Ak zbadáte oheň alebo dym, hriankovač okamžite odpojte zo siete.
- Sieťový kábel uchovávajte mimo horúcich povrchov.
- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisné stredisko autorizované spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Toto zariadenie je určené len na hriankovanie chleba. Nevkladajte do neho iné suroviny, pretože by mohla nastať nebezpečná situácia.

Výstraha

- Nedovoľte, aby sieťový kábel prevísal cez okraj stola alebo kuchynskej linky, na ktorej je zariadenie položené.
- Nedotýkajte sa kovových častí hriankovača, lebo sa počas jeho činnosti zohrejú na vysokú teplotu. Dotýkajte sa len jeho ovládacích prvkov a zdvíhajte ho vždy tak, že uchopíte jeho plastové telo.

- Hriankovač nesmiete položiť na horúci povrch.
- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Hriankovač je určený len na použitie v domácnosti a môže sa používať len v interiéri. Nie je určený na komerčné alebo priemyselné využívanie.
- Ak sa v hriankovači vzprieči chlieb, zariadenie odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť. Až potom sa pokúste odstrániť vzpriečený chlieb. Nepoužívajte na to nôž ani iné ostré predmety, pretože by ste mohli poškodiť ohrevné telesá hriankovača.
- Rošt na ohrievanie je určený len na ohrievanie rožkov a croissantov. Neukladajte naň iné suroviny, pretože by mohla vzniknúť nebezpečná situácia.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Pred prvým použitím

Odstráňte všetky nálepky a otrite telo hriankovača navlhčenou tkaninou.
Pred prvým použitím Vám odporúčame, aby ste v dobre vetranej miestnosti nechali hriankovač niekoľkokrát zohriať pri najvyššom nastavení intenzity zhnednutia bez vloženia krajcov chleba. Vypáli sa tak prach usadený na ohrevných telesách, ktorý by spôsobil nepríjemný zápach pri hriankovaní.

Použitie zariadenia

1. Zariadenie postavte na stabilný rovný povrch preč od záclon a iných horľavých materiálov. Pripojte ho do siete.
2. Dĺžku napájacieho kábla môžete nastaviť tak, že jeho prebytočnú časť naviniete na konzoly v spodnej časti zariadenia (Obr. 2).

Hriankovanie chleba

Zariadenie nenechávajte nikdy bez dozoru.

1. Do hriankovača vložte jeden alebo dva krajce chleba (Obr. 3).
2. Zvoľte intenzitu zhnednutia. (Obr. 4)

Ak chcete pripraviť svetlejšiu hrianku, zvoľte nízke nastavenie (1-2), ak tmavšie opečenú hrianku, použitie vyššie nastavenie (5-7) intenzity zhnednutia.

3. Páku hriankovača zatlačte nadol, aby ste zapli hriankovač. (Obr. 5)

Páka hriankovača zostane v dolnej pozícii, len ak je hriankovač pripojený do siete.
- Rozsvieti sa tlačidlo Stop.

Počas hriankovania sa kovové časti hriankovača zohrejú. Nedotýkajte sa ich.

4. Keď je hrianka hotová, vyskočí z hriankovača a zariadenie sa vypne (Obr. 6).

- Hriankovač sa vypne automaticky. Hriankovanie môžete prerušiť a hrianku kedykoľvek vybrať, keď stlačíte tlačidlo STOP na hornej časti zariadenia.
- Ak potrebujete vybrať z hriankovača menšie kúsky chleba, potiahnite páku ešte trochu viac nahor.
- Ak sa v hriankovači chlieb vzprieči, zariadenie odpojte zo siete a nechajte ho úplne vychladnúť a pozorne odstráňte vzpriečený chlieb. Nepoužívajte na to nôž ani iné ostré predmety a nedotýkajte sa vnútorných kovových častí hriankovača.

Hriankovanie zmrazeného chleba

Poznámka: Hriankovanie zmrazeného chleba trvá dlhšie ako hriankovanie rozmrazeného chleba.

1 Do hriankovača vložte jeden alebo dva krajce zmrazeného chleba.

2 Ovládač intenzity zhnednutia nastavte do polohy ❄ a potom stlačte páku hriankovača nadol. (Obr. 7)

3 Keď je hrianka hotová, vyskočí z hriankovača a zariadenie sa vypne.

Opätovné ohriatie hrianky

1 Do hriankovača vložte jeden alebo dva krajce už pripravenej hrianky.

2 Ovládač intenzity zhnednutia nastavte do polohy a potom stlačte páku hriankovača nadol. (Obr. 8)

3 Keď je hrianka hotová, vyskočí z hriankovača a zariadenie sa vypne.

Ohrievanie rožkov a croissantov

1 Páku roštu na ohrievanie zatlačte nadol, aby sa rošt vysunul (Obr. 9).

Rožky nikdy neukladajte priamo na povrch hriankovača. Najskôr vysuňte rošt, aby ste predišli poškodeniu zariadenia.

2 Rožky alebo croissanty položte na rošt na ohrievanie.

Neohrievajte viac ako dva kusy naraz.

3 Ovládač intenzity zhnednutia nastavte do polohy a stlačte páku hriankovača nadol. (Obr. 10)

Ak chcete rožky alebo croissanty ohriať z oboch strán, otočte ich, keď sa hriankovač vypne. Nastavenie intenzity zhnednutia nechajte v polohe ohrievania , a potom hriankovač znovu zapnite zatlačením páky hriankovača nadol.

Čistenie

1 Zariadenie odpojte zo siete.

2 Zariadenie nechajte vychladnúť.

3 Zariadenie očistite navlhčenou tkaninou.

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drsný materiál, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

4 Odrobinky zo zariadenia odstránite tak, že vytiahnete podnos na odrobinky a vyprázdnite ho (Obr. 11).

Zariadenie neotáčajte hore nohami ani z neho odrobinky nevytriasajte.

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese **www.philips.com**, alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb spoločnosti Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Splošni opis (Sl. 1)

A Pladenj za drobtine
B Gumb STOP
C Ročica za peko
D Vzvod nosilca za segrevanje
E Nastavitev za pogrevanje
F Nastavitev za segrevanje
G Nastavitev za odmrzovanje
H Regulator zapečenosti

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Aparata ne potapljajte v vodo.
- V aparat ne vstavljajte prevelikih količin hrane in v alu folijo zavitih paketov, saj to lahko povzroči požar ali električni udar.

Opozorilo

- Pred priključitvijo aparata na električno omrežje preverite, ali na dnu aparata navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Aparata ne pustite delovati brez nadzora.
- Aparata ne uporabljajte pod zavesami ali zraven njih ali poleg drugih gorljivih materialov in pod stenskim pohištvom, saj lahko to povzroči požar.
- Opekača ne pokrivajte s protiprašnim pokrovom (imajo ga le določeni modeli) ali nanj polagajte drugih predmetov, ko je aparat vklopljen ali vroč, ker ga lahko poškodujete ali povzročite požar.
- Da preprečite nevarnost požara, morate drobtine sproti odstranjevati s pladnja za drobtine. Poskrbite, da bo pladenj za drobtine ustrezno nameščen.
- Če opazite ogenj ali dim, opekač nemudoma izključite iz električnega omrežja.
- Omrežnega kabla ne hranite v bližini vročih površin.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Ta opekač je namenjen izključno pripravi popečenega kruha. V aparat ne vstavljajte drugih sestavin, da ne povzročite nevarnosti.

Pozor

- Omrežni kabel naj ne visi prek roba mize ali pulta, na katerega je postavljen aparat.
- Ne dotikajte se kovinskih delov opekača, saj se med uporabo aparata zelo segrejejo. Dotikajte se le tipk za upravljanje in aparat dvigajte za njegovo plastično ohišje.
- Opekača ne postavljajte na vročo podlago.
- Aparat priključite le na ozemljeno vtičnico.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Opekač je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu in ga je dovoljeno uporabljati le v zaprtih prostorih. Ni pa namenjen storitveni ali industrijski uporabi.

- Če se v opekaču zatakne rezina kruha, opekač izključite iz električnega omrežja in pred odstranitvijo kruha počakajte, da se popolnoma ohladi. Ne uporabljajte nožev ali ostrih predmetov, saj lahko z njimi poškodujete grelne elemente.
- Nosilec za segrevanje je namenjen le segrevanju žemljic ali rogljičkov. Na nosilec za segrevanje ne dajajte drugih sestavin, da ne povzročite nevarnosti.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem uporabniškem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Pred prvo uporabo

Z ohišja opekača odlepite vse nalepke in ga očistite z vlažno krpo.
Pred prvo uporabo aparata svetujemo, da z njim opravite nekaj pek brez rezin kruha na najvišji nastavitvi zapečenosti v primerno zračenem prostoru. To bo z grelnih elementov odstranilo ves prah in preprečilo neprijetne vonjave med uporabo aparata.

Uporaba aparata

1 Aparat postavite na stabilno in ravno podlago, stran od zaves in drugih gorljivih snovi. Vstavite vtikač v omrežno vtičnico.

2 Dolžino kabla lahko prilagodite tako, da odvečno dolžino ovijete okrog nosilcev na podstavku aparata (Sl. 2).

Priprava popečenega kruha

Opekač naj nikoli ne deluje brez nadzora.

1 V opekač vstavite eno ali dve rezini kruha (Sl. 3).

2 Izberite želeno nastavitev zapečenosti. (Sl. 4)
Za rahlo popečen kruh izberite nizko stopnjo (1-2), za močno popečen kruh pa visoko stopnjo (5-7).

3 Vklopite aparat s potiskom ročice za peko navzdol. (Sl. 5)
Ročica ostane spodaj le, če je aparat priključen na električno omrežje.
◗ Gumb STOP zasveti.

Kovinski deli opekača se bodo med delovanjem zelo segreli. Ne dotikajte se jih.

4 Ko je popečeni kruhek pripravljen, izskoči, opekač pa se izklopi (Sl. 6).
- Opekač se samodejno izklopi. Peko lahko zaustavite kadarkoli in iz aparata izskoči kruh, če pritisnete gumb STOP na vrhu opekača.
- Za odstranitev manjših kosov premaknite ročico za peko še malo višje.
- V primeru, da se kruh zatakne v opekaču, izvlecite kabel iz omrežne vtičnice, počakajte, da se opekač povsem ohladi in nato kruh previdno odstranite. Pri tem ne uporabljajte noža ali drugih kovinskih predmetov in se ne dotikajte notranjih kovinskih delov opekača.

Peka zamrznjenega kruha

Opomba: Peka zamrznjenega kruha traja dlje kot peka odmrznjenega kruha.

1 V opekač vstavite eno ali dve zamrznjeni rezini kruha.

2 Regulator zapečenosti obrnite na nastavitev ❄ in ročico za peko potisnite navzdol. (Sl. 7)

3 Ko je popečeni kruhek pripravljen, izskoči, opekač pa se izklopi.

Pogrevanje popečenega kruha

1 V opekač vstavite eno ali dve rezini popečenega kruha.

2 Regulator zapečenosti obrnite na nastavitev in ročico za peko potisnite navzdol. (Sl. 8)

3 Ko je popečeni kruhek pripravljen, izskoči, opekač pa se izklopi.

Pogrevanje žemljic in rogljičkov

1 Vzvod nosilca za segrevanje potisnite navzdol, da razširite nosilec (Sl. 9).

Žemljice, ki jih boste pogrevali, ne postavite na vrh opekača, ne da bi prej razširili nosilec za pogrevanje, ker lahko poškodujete aparat.

2 Žemljice ali rogljičke položite na vrh nosilca za pogrevanje.
Ne pogrevajte več kot 2 kosov hkrati.

3 Regulator zapečenosti obrnite na nastavitev in ročico za peko potisnite navzdol. (Sl. 10)
Če želite pogreti žemljice ali rogljičke na obeh straneh, jih po izklopu opekača obrnite. Regulator zapečenosti pustite na nastavitvi za segrevanje in ročico za peko potisnite navzdol, da znova vklopite opekač.

Čiščenje

1 Aparat izklopite iz električnega omrežja.

2 Aparat naj se ohladi.

3 Aparat očistite z vlažno krpo.

Aparata ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton.

4 Če želite iz aparata odstraniti drobtine, iz aparata izvlecite pladenj za drobtine in ga izpraznite (Sl. 11).

Aparata ne obračajte na glavo in ga ne stresajte, da bi odstranili drobtine.

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opšti opis (Sl. 1)

- A Fioka za mrvice
- B Dugme za prekid
- C Ručka za uključivanje
- D Ručka rešetke za zagrevanje
- E Postavka za podgrevanje
- F Postavka zagrevanja
- G Postavka za odmrzavanje
- H Kontrola zapečenosti

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Aparat nikada ne uranjajte u vodu.
- Namirnice velikih dimenzija i pakovanja sa metalnom folijom ne smeju da se stavljaju u toster jer to može da izazove požar ili strujni udar.

Upozorenje

- Pre priključivanja aparata proverite da li napon naznačen na donjoj strani aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Nikada ne ostavljajte aparat da radi bez nadzora.
- Nemojte koristiti uređaj u blizini zavesa ili drugih zapaljivih materijala, odnosno ispod polica na zidu jer to može dovesti do požara.
- Nemojte stavljati zaštitni poklopac (samo određene tipove) ili neki drugi predmet na toster kada je aparat uključen ili dok je još uvek zagrejan jer to može dovesti do oštećenja ili požara.
- Da biste izbegli opasnost od požara, redovno vadite mrvice iz fioke za mrvice. Vodite računa da fioka za mrvice bude pravilno postavljena.
- Odmah isključite toster iz struje ako primetite vatru ili dim.
- Držite kabl dalje od vrelih površina.
- Ako je glavni kabl oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat je namenjen isključivo za pečenje hleba. Nemojte da stavljate druge sastojke u aparat jer to može da bude opasno.

Oprez

- Nemojte ostavljati kabl za napajanje da visi preko ivice stola ili radne površine na koju je smešten aparat.
- Izbegavajte dodir sa metalnim površinama tostera jer one postaju veoma vruće za vreme pečenja. Dodirujte samo regulatore, a aparat podižite držeći ga za plastično kućište.
- Nemojte da stavljate toster na vrelu površinu.
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Aparat posle upotrebe uvek isključite iz napajanja.

- Toster je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i sme se koristiti samo u zatvorenim prostorijama. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.
- Ako se parče hleba zaglavi u tosteru, isključite aparat iz utičnice i ostavite ga da se ohladi pre nego što pokušate da izvučete zaglavljeni hleb. Nemojte da koristite noževe ili oštre predmete u te svrhe, jer to može da ošteti grejne elemente.
- Rešetka za zagrevanje je namenjena isključivo zagrevanju kifli i kroasana. Nemojte da stavljate druge sastojke na rešetku za zagrevanje jer to može da bude opasno.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre prve upotrebe

Skinite sve nalepnice i obrišite kućište tostera vlažnom krpom.
Pre prve upotrebe aparata preporučljivo je da se aparat ostavi da izvrši nekoliko ciklusa pečenja bez hleba na najvećem stepenu zapečenosti u prostoriji sa dobrom ventilacijom. To će sagoreti svu prašinu koja se možda nakupila na grejačima i sprečiti javljanje neprijatnih mirisa tokom pečenja hleba.

Upotreba aparata

1 Stavite aparat na stabilnu i ravnu površinu, dalje od zavesa i drugih zapaljivih materijala. Gurnite utikač u utičnicu.

2 Dužinu kabla možete podesiti tako da deo kabla omotate oko držača na donjem delu aparata (Sl. 2).

Pečenje hleba

Nikada ne ostavljajte aparat da radi bez nadzora.

1 U toster stavite jedno ili dva parčeta hleba (Sl. 3).

2 Izaberite željeni stepen zapečenosti. (Sl. 4)

Nižu postavku (1-2) izaberite za slabije zapečen hleb, a višu (5-7) za jače zapečen hleb.

3 Pritisnite ručicu za uključivanje prema dole da uključite aparat. (Sl. 5)

Ručica ostaje u donjem položaju samo kada je aparat uključen u utičnicu.

- Pali se dugme za zaustavljanje.

Metalni delovi tostera se zagrevaju tokom rada. Nemojte ih dodirivati.

4 Kada je tost gotov, on se izbacuje, a toster se isključuje (Sl. 6).

- Toster će se isključiti automatski. Proces pečenja tosta možete prekinuti i izbaciti hleb u bilo kom trenutku pritiskom na dugme STOP na vrhu tostera.
- Da biste izvadili manje komade, ručicu za uključivanje možete povući malo više prema gore.
- Ako se hleb zaglavi u tosteru, isključite kabl iz utičnice, ostavite toster da se potpuno ohladi, a zatim pažljivo izvadite hleb iz tostera. U tu svrhu nemojte da koristite noževe ni druge metalne predmete i izbegavajte dodirivanje unutrašnjih metalnih delova tostera.

Pečenje zamrznutog hleba

Napomena: Pečenje zamrznutog hleba ne traje duže od pečenja nezamrznutog hleba.

1 U toster stavite jedno ili dva parčeta zamrznutog hleba.

2 Podesite kontrolu zapečenosti na postavku ❄ i gurnite ručku tostera prema dole. (Sl. 7)

3 Kada je tost gotov, on se izbacuje, a toster se isključuje.

Podgrevanje pečenog hleba

1 U toster stavite jedno ili dva parčeta već prepečenog hleba.

2 Podesite kontrolu zapečenosti na postavku i gurnite ručku tostera prema dole. (Sl. 8)

3 Kada je tost gotov, on se izbacuje, a toster se isključuje.

Podgrevanje kifli i kroasana

1 Gurnite ručku rešetke za zagrevanje prema dole da biste izvukli rešetku (Sl. 9).

Nikada nemojte da stavljate kifle direktno na vrh tostera tokom podgrevanja ako pre toga niste izvukli ploču za grejanje; tako ćete izbeći oštećenje tostera.

2 Stavite kifle i kroasane na rešetku za grejanje.
Nemojte da podgrevate više od 2 komada istovremeno.

3 Podesite kontrolu zapečenosti na postavku i gurnite ručku tostera prema dole. (Sl. 10)
Ako želite da podgrejete kifle ili kroasane sa obe strane, okrenite ih nakon što se toster isključi. Ostavite regulator zapečenosti na podešenoj postavci pritisnite ručicu tostera prema dole da ponovo uključite aparat.

Čišćenje

1 Isključite aparat iz utičnice.

2 Ostavite aparat da se ohladi.

3 Aparat očistite vlažnom tkaninom.

Za čišćenje aparata nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

4 Mrvice možete ukloniti iz aparata tako što ćete izvući fioku za mrvice iz aparata i isprazniti je (Sl. 11).

Aparat nemojte da okrećete naopako ni da tresete da biste izvadili mrvice.

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi **www.philips.com** ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona možete pronaći na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

- A Лоток для крихт
- B Кнопка “стоп”
- C Важіль підсмажування
- D Важіль рамки для підігрівання
- E Налаштування повторного нагрівання
- F Налаштування підігрівання
- G Налаштування розморожування
- H Регулятор підсмажування

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Ніколи не промивайте пристрій водою.
- Не кладіть у тостер шматки хліба великого розміру або пакети з металевої фольги, оскільки це може призвести до виникнення пожежі чи ураження електричним струмом.

Попередження

- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на дні пристрою, із напругою у мережі.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.
- Не вмикайте пристрій під або біля занавісок чи інших займистих матеріалів, а також під стінними шафами, оскільки це може спричинити виникнення пожежі.
- Не кладіть пилезахисну кришку (лише окремі моделі) чи будь-які інші предмети на тостер, коли він працює чи поки він гарячий, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою чи виникнення пожежі.
- Для запобігання виникненню пожежі, завжди видаляйте крихти з лотка для крихт. Лоток для крихт має бути встановлений правильно.
- Якщо видно дим або вогонь, одразу ж від’єднайте тостер від мережі.
- Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.
- Пристрій призначено виключно для підсмажування хліба. Щоб запобігти небезпеці, не кладіть у пристрій інші продукти.

Увага

- Шнур живлення не повинен висіти над кутом столу або над робочою поверхнею, на якій стоїть пристрій.

- Не торкайтеся до металевих частин тостера, оскільки під час роботи вони дуже нагріваються. Торкайтеся лише кнопок керування і піднімайте пристрій за пластиковий корпус.
- Не ставте тостер на гарячу поверхню.
- Підключайте пристрій лише до заземленої розетки.
- Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.
- Тостер призначений виключно для побутового використання і тільки всередині приміщення. Він не призначений для комерційного чи промислового використання.
- Якщо шматок хліба застрягне у тостері, витягніть штепсель із розетки, дайте тостеру повністю охолонути, після чого спробуйте витягнути хліб із тостера. Не використовуйте ніж чи інші гострі предмети, оскільки вони можуть пошкодити нагрівальні елементи.
- Рамку для підігрівання призначено виключно для підігрівання булочок та круасанів. Для запобігання небезпеки не кладіть на рамку інші продукти.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Перед першим використанням

Зніміть усі етикетки і протріть корпус тостера вологою ганчіркою.
Перед першим використанням пристрою радимо дати йому пропрацювати декілька циклів підсмажування без хліба з найвищим рівнем підсмажування у добре провітрюваному приміщені. Це дозволить спалити пил, який міг зібратися на нагрівальних елементах, і запобігти появі неприємного запаху під час підсмажування хліба.

Застосування пристрою

1 **Поставте пристрій на стійку і рівну поверхню, подалі від занавісок та інших займистих матеріалів. Приєднайте пристрій до мережі.**

2 **Щоб відрегулювати довжину шнура, намотайте частину його на тримачі на дні пристрою (Мал. 2).**

Підсмажування хліба

Ніколи не залишайте пристрій без нагляду.

1 **Покладіть в тостер одну або дві скибки хліба (Мал. 3).**

2 **Виберіть необхідний рівень підсмажування. (Мал. 4)**
Щоб отримати ледь підсмажений хліб, вибирайте низьке налаштування (1-2), щоб підсмажити хліб сильніше - високе (5-7).

3 **Натисніть важіль підсмажування, щоб увімкнути пристрій. (Мал. 5)**
Важіль опускається лише тоді, коли пристрій під'єднано до мережі.
- **Засвічується кнопка вимкнення.**

Під час підсмажування металеві частини тостера нагріваються. Не торкайтеся до них.

4 **Коли тост готовий, він підскакує з пристрою догори, а тостер вимикається (Мал. 6).**
- Тостер вимикається автоматично. Можна зупинити процес підсмажування і вийняти хліб у будь-який час, натиснувши кнопку зупинки на верхній частині тостера.
- Щоб витягнути дрібніші шматки, можна пересунути важіль підсмажування трохи вище.
- Якщо хліб застряг у тостері, витягніть штепсель із розетки, дайте тостеру повністю охолонути, потім спробуйте витягнути хліб із тостера. Не використовуйте ніж чи інші гострі предмети і не торкайтеся до внутрішніх металевих елементів тостера.

Підсмажування замороженого хліба

Примітка: Для підсмажування замороженого хліба потрібно більше часу, ніж для підсмажування розмороженого.

1 Покладіть в тостер одну або дві скибки замороженого хліба.

2 Поверніть регулятор підсмажування у положення ❄ і натисніть важіль підсмажування. (Мал. 7)

3 Коли тост готовий, він підскакує з пристрою догори, а тостер вимикається.

Повторне нагрівання підсмаженого хліба

1 Покладіть в тостер одну або дві скибки вже підсмаженого хліба.

2 Поверніть регулятор підсмажування у положення ♨ і натисніть важіль підсмажування. (Мал. 8)

3 Коли тост готовий, він підскакує з пристрою догори, а тостер вимикається.

Підігрівання булочок та круасанів

1 Натисніть важіль рамки для підігрівання, щоб розкласти рамку (Мал. 9).

Ніколи не кладіть булочки, які треба підігріти, безпосередньо на верхню частину тостера, не розклавши попередньо нагрівальну рамку, щоб не пошкодити тостер.

2 Покладіть булочки чи круасани на нагрівальну рамку.
Не підігрівайте одночасно більше двох шматків.

3 Поверніть регулятор підсмажування у положення ♨ і натисніть важіль підсмажування. (Мал. 10)
Якщо Ви бажаєте підігріти булочки чи круасани з обох боків, після вимкнення тостера переверніть їх. Залишіть регулятор підсмажування у положенні підігрівання ♨ і натисніть важіль підсмажування, щоб знов увімкнути тостер.

Чищення

1 Від'єднайте пристрій від мережі.

2 Дайте пристрою охолонути.

3 Чистіть пристрій вологою тканиною.

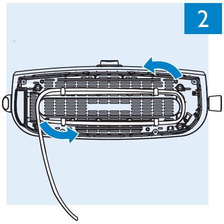
Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон.

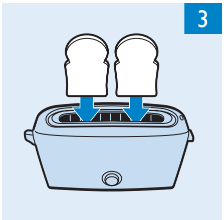
4 Щоб видалити крихти, витягніть з-під пристрою лоток для крихт і спорожніть його (Мал. 11).

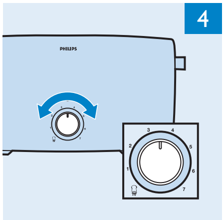
Не перевертайте і не струшуйте пристрій, щоб видалити крихти.

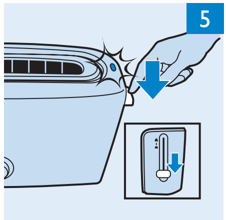
Гарантія та обслуговування

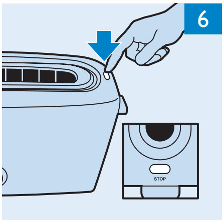
Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips **www.philips.com** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

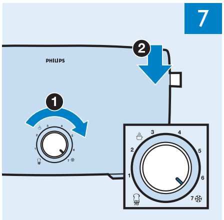

2

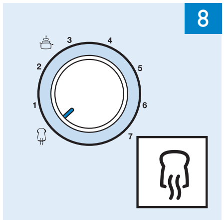

3

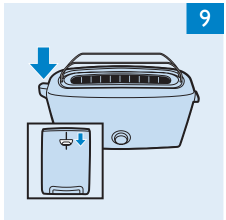

4
PHILIPS

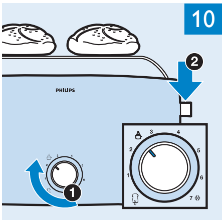

5


6
STOP


7
PHILIPS


8


9


10
PHILIPS


11

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4222.005.0025.1